



# **Посібник з експлуатації**

**Original Instructions**   
Air Conditioners

Панель керування для Versati III

Дякуємо за Ваш вибір продукту. Будь ласка, уважно прочитайте цей Посібник з експлуатації перед початком експлуатації та збережіть його для подальшого використання.

Якщо ви втратили посібник з експлуатації, зверніться до дистриб'ютора або відвідайте сайт [www.gree.com](http://www.gree.com) або надішліть електронний лист на адресу [global@cn.gree.com](mailto:global@cn.gree.com) для отримання електронної версії.

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI



## Користувачам

Дякуємо вам за вибір продукту Gree. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник з експлуатації перед встановленням та використанням продукту, щоб освоїти та правильно використовувати продукт. Щоб допомогти вам правильно встановити і використовувати наш продукт і досягти очікуваного ефекту від роботи, ми інструктуємо вас як показано нижче:

- (1) Цей посібник з експлуатації є універсальним посібником, деякі функції застосовні лише до певного виробу. Усі ілюстрації та інформація в посібнику з експлуатації наведено лише для довідки.
- (2) Щоб зробити продукт кращим, ми постійно покращуватимемо і впроваджуватимемо інновації. Ми маємо право час від часу вносити необхідні зміни у продукт, пов'язані з продажем або виробництвом, а також залишаємо за собою право переглядати зміст без додаткового повідомлення.
- (3) За тілесні ушкодження або втрату майна та збитки, спричинені неправильною експлуатацією, такі як неправильне встановлення та налагодження, непотрібне технічне обслуговування, порушення відповідних національних законів та правил та промислових стандартів, а також порушення цього посібника з експлуатації тощо; ми не несемо відповідальності. обов'язок.
- (4) Остаточне право на тлумачення цього посібника належить компанії Gree Electric Appliances Inc. із Чжухая.

## Зміст

<b>Повідомлення про безпеку (будь ласка, дотримуйтесь).....</b>	<b>1</b>
<b>1. Загальне.....</b>	<b>2</b>
1.1 Домашня сторінка.....	2
1.2 Сторінка меню.....	3
1.3 Підсвічування.....	4
<b>2.Експлуатація .....</b>	<b>4</b>
2.1 Увімкнення/вимкнення .....	4
2.2 Налаштування функцій.....	5
2.3 Налаштування параметрів користувача .....	15
2.4 Налаштування параметрів введення в експлуатацію .....	16
2.5 Перегляд.....	26
2.6 Загальні налаштування .....	31
<b>3. Інтелектуальне управління.....</b>	<b>32</b>
3.1 Встановлення додатку GREE+.....	33
3.2 Налаштування основних функцій .....	34

## **Повідомлення про безпеку (будь ласка, дотримуйтесь)**

Не встановлюйте пульт у вологому місці або там, де він піддається впливу прямого сонячного проміння.

При встановленні блоку там, де можлива дія електромагнітних перешкод, для сигнальних та інших ліній зв'язку слід використовувати екрановані дроти.

Переконайтеся, що лінії зв'язку підключені до правильних клем, інакше нормальний зв'язок буде порушено.

Не бийте, не кидайте та не розбирайте пульт керування без необхідності. Не працюйте з пультом керування мокрими руками!

## 1. Загальне



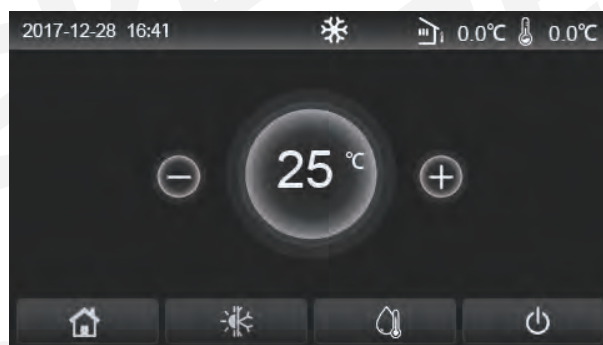
(Це зображення лише для довідки)

Ця панель дисплея використовує сенсорний емнісний екран для введення даних. Коли панель дисплея гасне, робоча частина торкання позначається чорним прямокутником.

Ця панель керування має високу чутливість та реагує на торкання панелі дисплея сторонніми предметами. Тому, будь ласка, тримайте його у чистоті під час роботи.

Це універсальний контролер, описані в цій інструкції функції управління якого можуть не повністю збігатися з функціями актуального на даний час. Оскільки керуюча програма оновлюється, фактичне значення завжди переважає.

### 1.1 Домашня сторінка



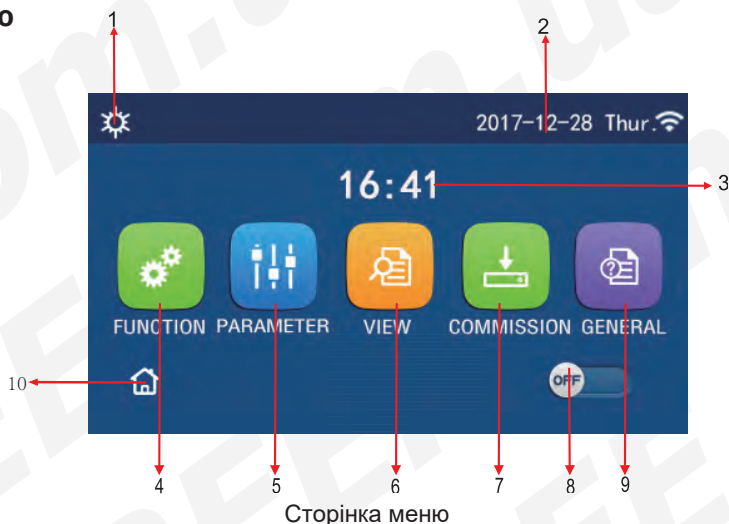
Піктограма	Опис	Піктограма	Опис
	Обігрів		Зовнішня температура
	Охолодження		Температура води на виході основного агрегату, температура води на виході допоміжного електронагрівача, температура приміщення
	Підготовка ГВП		Помилка
	Меню		Зовнішнє блокування/Не вдалося провести дезінфекцію
	Перемикання між охолодженням та обігрівом		УВІМКНЕНО / ВИМКНЕНО
	Блокування від дітей		

[Примітки]

- При вмиканні на пульті керування, значок УВІМК/ВИМК стане зеленим.
- Коли встановлено режим керування "Температура у приміщенні", температура, що відображається у верхньому правому куті дисплея, вказує на температуру у приміщенні; коли режим керування "Температура води на виході", вона вказує на температуру води на виході вбудованого електронагрівача в режимі нагрівання води (ГВП) або температуру води на виході основного блоку в режимі охолодження/обігріву або комбінованих режимах.

- У комбінованих режимах температура відповідає встановленій в режимі обігріву або охолодження. Тільки в режимі нагрівання ГВП, вказує на встановлену температуру бака ГВП.
- Відображення дисплея автоматично повернеться на домашню сторінку, якщо протягом десяти хвилин не буде виконано жодних операцій.

## 1.2 Сторінка меню



Над меню відобразитиметься відповідний значок залежно від режиму та стану контролера.

№	Пункт	Опис
1	Поточний режим	Поточний режим
2	Дата	Поточна дата
3	Час	Поточний час
4	ФУНКЦІЇ	Перейти до сторінки налаштувань користувача.
5	ПАРАМЕТРИ	Перейти на сторінку налаштування параметрів.
6	ПЕРЕГЛЯД	Перейти на сторінку перегляду параметрів.
7	ВВЕЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ	Перейти на сторінку налаштування параметрів введення в експлуатацію.
8	УВИМК/ВИМК	Використовується для увімкнення або вимкнення пристрою. "ВИМК" означає, що пристрій вимкнено, а "УВИМК" означає, що пристрій увімкнено. У разі помилки, після автоматичного вимкнення пристрою, ця кнопка перейде в положення "ВИМК".
9	ЗАГАЛЬНІ	Перейти на сторінку налаштування загальних параметрів.
10	Домашня сторінка	Повернутися на домашню сторінку.

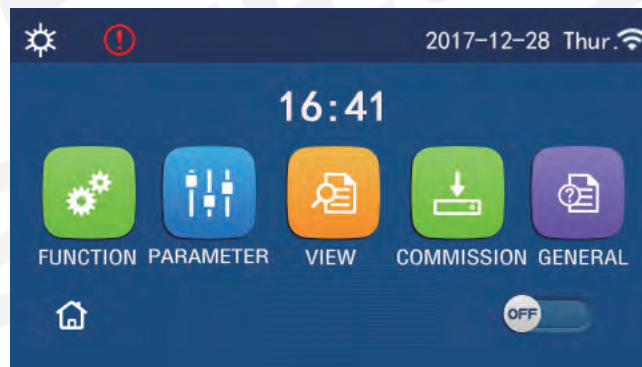
Значок	Опис	Значок	Опис
	Обігрів		Введення в експлуатацію теплої підлоги
	Охолодження		Помилка введення в експлуатацію теплої підлоги
	ГВП		Картка вилучена (Зовнішнє блокування)
	Обігрів + ГВП		Цикл розморожування активний
	ГВП + Обігрів		Режим відпустки
	Охолодження + ГВП		WiFi



	ГВП + Охолодження		Назад
	Тихий режим		Сторінка меню
	Дезинфекція		Зберегти
	Аварійний режим		Помилка

[Примітки]

- Режим “Охолодження” недоступний для блоку лише на обігрів.
- Режим “ГВП” недоступний для блоку лише на обігрів.
- Режим “Обігрів + ГВП” (“ГВП” має пріоритет) недоступний для міні-чиллера.
- Режим “ГВП + Обігрів” (“Обігрів” має пріоритет) недоступний для міні-чиллера.
- Режим “Охолодження + ГВП” (“ГВП” має пріоритет) недоступний для міні-чиллера.
- Режим “ГВП + Охолодження” (“Охолодження” має пріоритет) недоступний для міні-чиллера.
- Функція “Дезинфекція” недоступна для міні-чилерів.



Значок помилки

### 1.3 Підсвічування

На сторінці загальних налаштувань, коли для параметра “**Back light**” (Підсвічування) встановлено значення “**Energy save**” (Економія енергії), панель дисплея гасне, якщо протягом 5 хвилин не виконується жодних дій. Однак він знову світиться, якщо торкнутися будь-якої доступної області. Коли для параметра “**Back light**” (Підсвічування) встановлено значення “**Lighted**” (Постійно), панель дисплея постійно світиться. Рекомендується встановити параметр на “**Energy save**” (Економія енергії), щоб подовжити термін служби дисплея.

## 2. Експлуатація

### 2.1 УВІМК / ВИМК

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці меню натисніть УВІМК / ВИМК, щоб увімкнути / вимкнути пристрій.

[Примітки]

- За замовчуванням, при першому ввімкненні живлення, агрегат вимкнено.
- Стан УВІМК./ВИМК. буде збережено в пам'яті, якщо для параметра “**On/Off Memory**” (Пам'ять Увімк/Вимк) встановлено значення “**On**” (Увімк) на сторінці “**GENERAL**” (Загальні). Тобто, у разі збою живлення установка відновить роботу після відновлення живлення. Якщо для параметра “**On/Off Memory**” (Пам'ять Увімк/Вимк) встановлено значення “**Off**” (Вимк), у разі збою живлення пристрій залишатиметься “**Off**” (Вимк) після відновлення живлення.

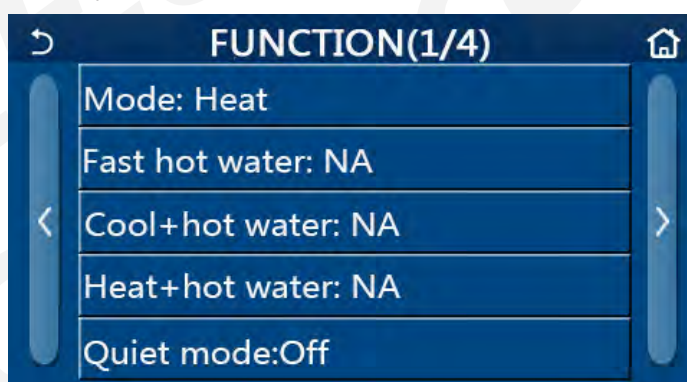


Увімкнено

## 2.2 Налаштування функцій

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці меню торкнувшись «**FUNCTION**» (ФУНКЦІЇ), ви перейдете на сторінку налаштування функцій, як показано на малюнку нижче.



FUNCTION (ФУНКЦІЇ) Сторінка налаштувань

2. На сторінці налаштування функцій, натиснувши піктограму перегортання сторінок, можна перейти до наступної або останньої сторінки. Коли налаштування завершено, торкнувшись значка сторінки меню, ви повернетесь прямо на сторінку меню; торкнувшись піктограми «Назад», повернетесь до попереднього меню.

3. На сторінці налаштувань функцій, натиснувши потрібну функцію, відкриється доступ до сторінки опційних налаштувань цієї функції.

4. На сторінці функцій, та налаштуванні будь-якої функціональної опції, торкнувшись «**OK**», це налаштування буде збережено; торкнувшись кнопки «**CANCEL**» (СКАСУВАТИ), це налаштування буде скасовано.

[Примітки]

- На сторінці функцій при зміні налаштування будь-якої функції, якщо функція налаштована на запам'ятовування при збої живлення, це налаштування буде автоматично збережено у пам'яті при наступному увімкненні живлення.
- Якщо для вибраної функціональної опції є підменю, при її натисканні система керування перейде безпосередньо на сторінку налаштувань підменю.
- "**NA**" (Не доступно) буде відображатися для недоступних функцій агрегатів, що працюють тільки на обігрів та міні-чилерів. Під час налаштування цих функцій контролер повідомить, що цей параметр недоступний.

### Налаштування функцій

№	Пункт	Опції	Заводські	Зауваження
1	Mode Режим	<b>Cool</b> Охолодження <b>Heat</b> Обігрів <b>Hot water</b> ГВП <b>Cool + hot water</b> Охолодження + ГВП <b>Heat + hot water</b> Обігрів + ГВП	Heat Обігрів	1. Якщо резервуар для води недоступний, доступні лише режими " <b>Cool</b> " (Охолодження) та " <b>Heat</b> " (Обігрів). 2. Для блоку лише на обігрів доступні лише режими " <b>Heat</b> " (Обігрів), " <b>Hot water</b> " (ГВП) та " <b>Heat + hot water</b> " (Обігрів + ГВП). 3. За замовчуванням встановлено значення " <b>Heat</b> " (Обігрів) для теплових насосів та агрегатів, що працюють лише на обігрів, та " <b>Cool</b> " (Охолодження) для міні-чилерів.

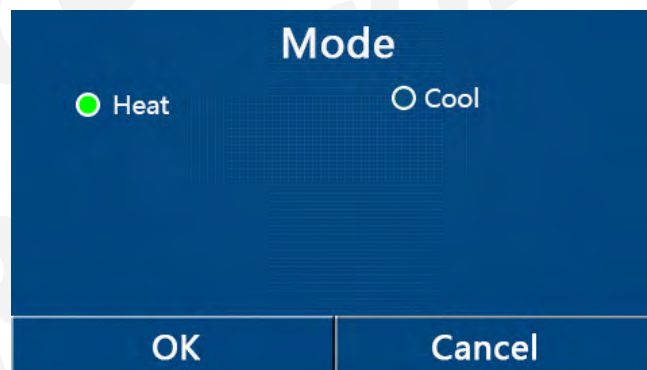


№	Пункт	Діапазон	Заводські	Зауваження
2	<b>Fast hot water</b> Швидке нагрівання ГВП	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	1. Коли бак непрямого нагріву ГВП недоступний, він буде зарезервований.
3	<b>Cool + hot water</b> Охолодження + ГВП	<b>Cool/Hot water</b> Охолодження/ГВП	<b>Hot water</b> ГВП	1. Коли бак непрямого нагріву доступний, за замовчуванням буде активним режим "ГВП"; коли він недоступний, він буде зарезервований.
4	<b>Heat + hot water</b> Обігрів + ГВП	<b>Heat/Hot water</b> Обігрів + ГВП	<b>Hot water</b> ГВП	1. Коли бак непрямого нагріву доступний, за замовчуванням буде активним режим "ГВП"; коли він недоступний, він буде зарезервований.
5	<b>Quiet mode</b> Тихий режим	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
6	<b>Quiet timer</b> Таймер тихого режиму	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
7	<b>Weather depend</b> Погодозалежне управління	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
8	<b>Weekly timer</b> Тижневий таймер	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
9	<b>Holiday release</b> Режим Відпустка	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	
10	<b>Disinfection</b> Дезінфекція	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	Коли резервуар для води недоступний, його буде зарезервовано. Виконання дезінфекції можливе з понеділка до неділі. За замовчуванням – Субота. Час початку циклу дезінфекції доступний з 00:00~23:00. За замовчуванням – 23:00.
11	<b>Clock timer</b> Таймер	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
12	<b>Temp. timer</b> Таймер температури	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
13	<b>Emergen. mode</b> Аварійний режим	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
14	<b>Holiday mode</b> Режим Відпустка	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
15	<b>Preset mode</b> Передстановлений режим	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
16	<b>Error reset</b> Скидання помилки	/	/	Деякі помилки можуть бути усунені лише тоді, коли вони були скинуті вручну.
17	<b>WiFi reset</b> Скидання WiFi			Використовується для скидання Wi-Fi.
18	<b>Reset</b> Скидання	/	/	Використовується для скидання всіх параметрів користувача.
19	<b>Child Lock</b> Блокування від дітей	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/

### 2.2.1 Mode (Режим роботи)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій при вимкненому пристрої торкнувшись **"Mode"** (Режим), ви перейдете на сторінку налаштування режиму, де можна вибрати потрібний режим роботи. Потім, натиснувши кнопку **"OK"**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.



[Примітки]

- За замовчуванням під час першого увімкнення встановлено режим "Обігрів".

- Налаштування режиму дозволяється лише тоді, коли пристрій вимкнено, інакше з'явиться діалогове вікно з написом **"Please turn off the system first!"** (Будь ласка, спочатку вимкніть систему!).

- Якщо резервуар для ГВП недоступний, дозволено лише режими **"Обігрів"** та **"Охолодження"**.

- За наявності резервуару для ГВП дозволені режими **"Охолодження"**, **"Обігрів"**, **"ГВП"**, **"Охолодження+ГВП"** та **"Обігрів+ГВП"**.

- Для теплового насоса допускається режим **"Охолодження"**; для агрегату "тільки на обігрів" режими **"Охолодження+ГВП"** та **"Охолодження"** неприпустимі.

- Це налаштування може бути збережено в пам'яті під час збоїв живлення.

### 2.2.2 Fast Hot Water (Швидке нагрівання ГВП)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій при вимкненому блоці, торкнувшись **"Fast hot water"** (Швидке нагрівання ГВП), панель дисплея перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати бажану опцію. Потім, натиснувши **"OK"**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

- Ця функція може бути встановлена на **"On"** (Увімк) тільки за наявності бака ГВП. Коли бак ГВП недоступний, ця функція буде зарезервована.

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

- Ця функція недоступна для міні-чилерів.

### 2.2.3 Cool + Hot water (Охолодження+ГВП)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій при вимкненому блоці, торкнувшись **"Cool + hot water"** (Охолодження + ГВП), панель дисплея перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати потрібний варіант. Потім, натиснувши **"OK"**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

- Коли бак ГВП недоступний, ця функція буде зарезервована; коли він доступний, пріоритет за замовчуванням буде відданий **"Hot water"** (ГВП).

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

- Ця функція недоступна для міні-чилерів.

### 2.2.4 Heat + Hot water (Обігрів+ГВП)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій при вимкненому блоці, торкнувшись **"Heat + hot water"** (Обігрів+ГВП), панель дисплея перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати бажану опцію. Потім, натиснувши **"OK"**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

- Коли бак ГВП недоступний, ця функція буде зарезервована; коли він доступний, пріоритет за замовчуванням буде відданий **"Hot water"** (ГВП).

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

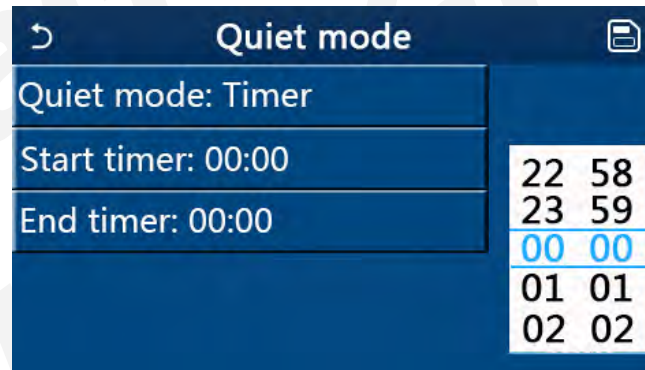
- Ця функція недоступна для агрегатів, що працюють лише на обігрів, та міні-чилерів.

### 2.2.5 Quiet Mode (Тихий режим)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій при вимкненому пристрої, торкнувшись **"Quiet mode"** (Тихий режим), з'явиться вікно опцій, де **"Quiet mode"** (Тихий режим) можна встановити на **"On"** (Увімк), **"Off"** (Вимк) або **"Timer"** (Таймер).

Якщо обрано значення **"Timer"** (Таймер), також необхідно встановити параметр **"Start timer"** (Запуск таймеру) та **"End timer"** (Зупинка таймеру). Якщо не вказано інше, налаштування часу скрізь залишається однаковим.



Таймер для тихого режиму

Це налаштування буде збережено, якщо торкнутися значок зберегти (символ у вигляді microSD карти) у верхньому правому куті дисплея.

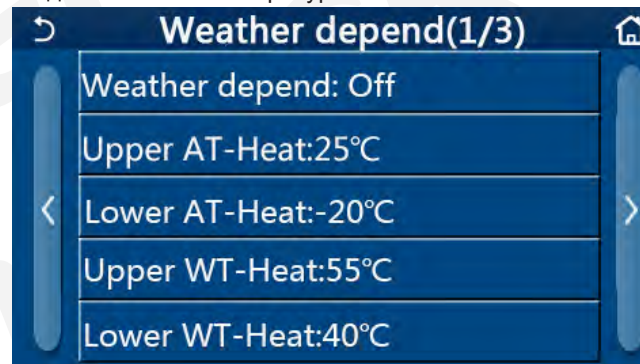
[Примітки]

- Таймер можна встановити як у стан **ON** (Увімк), так і в **OFF** (Вимк), але він буде активний тільки тоді, коли блок буде увімкнено.
- Коли для таймера встановлено значення **"On"** (Вкл), він автоматично повертається у положення **"Off"** (Вимк), коли блок вимкнено; поки для тихого режиму встановлено значення **"Timer"** (Таймер), цей параметр зберігається при вимкненні блоку і може бути скасовано лише вручну.
- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

### 2.2.6 Weather Depend (Погодозалежне управління)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій, торкнувшись **"Weather depend"** (Погодозалежний), з'явиться поле вибору, де можна встановити **"On"** (Вкл) або **"Off"** (Вимк), а також можна встановити температуру на виході теплового насоса, залежно від зовнішньої температури.



Сторінка Погодозалежне управління

[Примітки]

- Коли **"Weather depend"** (Погодозалежний) активовано, його не можна деактивувати за допомогою операції **ON/OFF** (УВІМК/ВИМК) блоку, але це можна зробити вручну, вимкнувши функцію.
- На сторінках перегляду цього параметра можна знайти цільову температуру, залежну від погоди.
- Коли ця функція активована, все ще можна встановити кімнатну температуру, проте це налаштування стає дійсним, лише коли вимкнено функцію **"Weather depend"** (Погодозалежний).
- Для цієї функції можна встановити значення **"On"** (Увімк) незалежно від того, увімкнено або вимкнено пристрій, але вона працює лише тоді, коли пристрій увімкнено.
- Функція працює в режимі **"Cool"** (Охолодження) або **"Heat"** (Обігрів). У режимах **"Cool + Hot water"** (Охолодження + ГВП) або **"Heat + Hot water"** (Обігрів + ГВП) активна лише тоді, коли поточний режим **"Cool"** (Охолодження) або **"Heat"** (Обігрів). У режимі **"Hot water"** (ГВП) функція не активна.
- Встановлення температури щодо режиму охолодження не допускається для блоку лише на обігрів.
- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- Коли уставка **"Upper WT-Heat"/ "Upper WT-Cool"** (Обігрів-Т макс. на виході/Охолодження-Т макс. на виході) нижче, ніж уставка **"Lower WT-Heat"/ "Lower WT-Cool"** (Обігрів-Т хв. на виході/Охолодження-Т хв. на виході) або **"Lower WT-Heat"/ "Lower WT-Cool"** (Обігрів-Т хв. на виході/Охолодження-Т хв. на виході) вище, ніж **"Upper WT-Heat"/ "Upper WT-Cool"** (Обігрів-Т макс. на виході/Охолодження-Т макс. на виході), з'явиться вікно з повідомленням **"Enter wrong!"** (Помилка вводу!), після чого буде потрібно скидання.

### 2.2.7 Weekly Timer (Тижневий таймер)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування функцій, натиснувши **"Weekly Timer"** (Тижневий таймер), ви перейдете на сторінку налаштувань, як показано нижче.

Weekly timer	
Weekly timer: Off	
Mon. : Invalid	Tue. : Invalid
Wed. : Invalid	Thur. : Invalid
Fri. : Invalid	Sat. : Invalid
Sun. : Invalid	

2. На сторінці **"Weekly timer"** (Тижневий таймер) для тижневого таймера, як показано вище, можна встановити значення **"On"** (Увімк) або **"Off"** (Вимк).

3. На сторінці **"Weekly timer"** (Тижневий таймер), торкнувшись потрібного дня (**Monday~Sunday**) (Понеділок ~ Неділя), ви отримаєте доступ до сторінки налаштування цієї опції.

4. На сторінці налаштування дня тижня можна встановити таймер на **"Valid"** (Активний) або **"Invalid"** (Неактивний). Крім того, можна встановити три періоди часу, кожен з яких може бути встановлений як **"Valid"** (Активний) або **"Invalid"** (Неактивний).

5. Потім, торкнувшись піктограми **"Save"** (Зберегти), це налаштування буде збережено.

[Примітки]

- Для кожного дня можна встановити три періоди. Час початку має бути раніше, ніж час завершення кожного періоду, інакше це налаштування буде недейсним. Так само, останній повинен бути не раніше першого.

- Коли тижневий таймер активовано, панель дисплея діятиме на основі поточного режиму та налаштування температури.

- Налаштування таймера на день тижня:

**"Valid"** (Активний) означає, що це налаштування працює лише тоді, коли активовано **"Weekly timer"** (Тижневий таймер), на який не впливає режим "Відпустка".

**"Invalid"** (Неактивний) означає, що цей параметр не працює, навіть якщо **"Weekly timer"** (Тижневий таймер) активовано.

- Коли активовано як **"Weekly timer"** (Тижневий таймер), так і **"Holiday release"** (Режим Відпустка), налаштування "Тижневий таймер" недейсне. Тільки коли деактивовано режим "Відпустка", працює "Тижневий таймер".

- Послідовність пріоритетів для налаштування таймера від високого до низького: **"Temperature timer"** (Таймер температури), **"Clock timer"** (Таймер), **"Preset mode"** (Режим передстановлень) та **"Weekly timer"** (Тижневий таймер). Налаштування з нижчим пріоритетом дозволено, але не працює, якщо активовано налаштування з більш високим пріоритетом. Однак він буде працювати, якщо деактивовано налаштування з більш високим пріоритетом.

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

### 2.2.8 Holiday Release (Режим Відпустка)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій, торкнувшись **"Holiday Release"** (режим Відпустка), ви перейдете на відповідну сторінку налаштувань, де можна встановити на **"On"** (Увімк) або **"Off"** (Вимк).

[Примітки]

- Коли цю функцію активовано, на сторінці **"Weekly timer"** (Тижневий таймер) для деяких днів тижня можна встановити **"Holiday release"** (режим Відпустка). У цьому випадку установка "Тижневого таймера" на цей день недейсна, якщо вона не була встановлена вручну на **"Valid"** (Активний).

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

### 2.2.9 Disinfection (Дезінфекція)

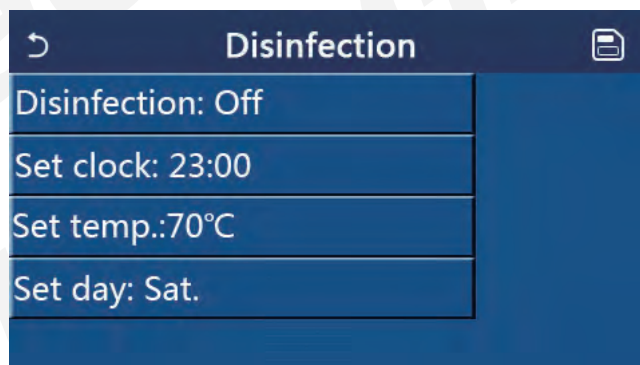
[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування функцій перейдіть на сторінку **"Disinfection"** (Дезінфекція).

2. На сторінці **"Disinfection"** (Дезінфекція) можна вибрати час, температуру та день тижня для циклу дезінфекції, відповідна сторінка налаштувань з'явиться праворуч.



3.Потім це налаштування буде збережено, якщо торкнутися піктограми **"Save"** (Зберегти).



[Примітки]

- Ця функція недоступна для міні-чилерів.
- Це налаштування можна активувати, лише якщо для параметра **"Water tank"** (Бак ГВП) встановлено значення **"With"** (Є).

Якщо для параметра **"Water tank"** (Бак ГВП) встановлено значення **"Without"** (Немає), ця функція буде вимкнена.

- Це налаштування можна виконати незалежно від того, увімкнено чи вимкнено пристрій.

•Цю функцію не можна активувати одночасно з **"Emergen.mode"** (Аварійний режим), **"Holiday**

**Release"** (режим Відпустка), **"Floor debug"** (Відлагодження підлоги), **"Manual defrost"** (Ручне розморожування) або **"Refri.recovery"** (Збір холодоагенту). Коли **"Disinfection"** (Дезінфекція) була активована, запуск режимів **"Emergen.mode"** (Аварійний режим), **"Holiday mode"** (режим Відпустка), **"Floor debug"** (Відлагодження підлоги), **"Manual defrost"** (Ручне розморожування) або **"Refri.recovery"** (Збір холодоагенту) завершиться помилкою, і з'явиться вікно з написом **"Please disable the disinfect mode!"** (Будь ласка, вимкніть режим дезінфекції!).

- "Disinfection"** (Дезінфекція) може бути активована незалежно від того, увімкнено чи вимкнено пристрій.

Цей режим матиме пріоритет над режимом **"Hot water"** (ГВП).

•У разі збою циклу дезінфекції на панелі дисплея з'явиться повідомлення **"Disinfection fail!"** (Цикл дезінфекції не пройдений!). Потім натиснувши **"OK"**, повідомлення буде очищено.

•Коли **"Disinfection"** (Дезінфекція) активована, у разі помилки зв'язку з внутрішнім блоком або несправності нагрівача бака ГВП, вона автоматично вимикається.

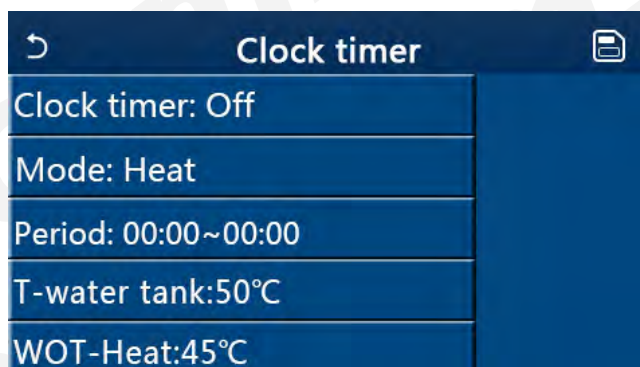
- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

### 2.2.10 Clock Timer (Таймер)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування функцій перейдіть на сторінку **"Clock timer"** (Таймер).

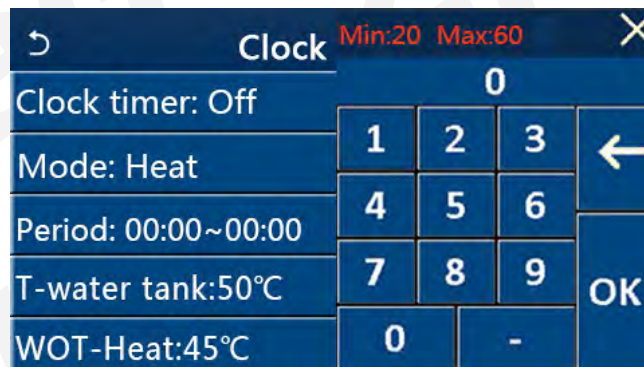
2. На сторінці **"Clock timer"** (Таймер) його можна встановити на **"On"** (Увімк) або **"Off"** (Вимк).



3. Опція **"Mode"** (Режим) використовується для вибору в режимі таймеру бажаного режиму роботи;

**"WOT-Heat"** (Т-вих. обігрів) та **"T-water tank"** (Т-бака ГВП) використовуються для встановлення відповідної температури води; **"Period"** (Період) використовується для встановлення часу. Після цього, торкнувшись піктограми **"Save"** (Зберегти), всі налаштування будуть збережені.





[Примітки]

- Коли встановлено **"Clock timer"** (Таймер) та увімкнено режим **"Hot water"** (ГВП), у разі, якщо **"Water tank"** (Бак ГВП) змінити на **"Without"** (Немає), **"Hot water"** (ГВП) автоматично перемкнеться на **"Heat"** (Обігрів), а **"Cool/Heat + Hot water"** (Охолодження/Обігрів + ГВП) перемкнеться на **"Cool/Heat"** (Охолодження/Обігрів).

- Коли **"Weekly timer"** (Тижневий таймер) та **"Clock timer"** (Таймер) встановлені одночасно, пріоритет буде відданий першому.

- За наявності бака ГВП дозволені режими **"Heat"** (Обігрів), **"Cool"** (Охолодження), **"Hot water"** (ГВП), **"Heat + Hot water"** (Обігрів + ГВП) і **"Cool + Hot water"** (Охолодження + ГВП); однак, коли бак ГВП недоступний, дозволено лише **"Heat"** (Обігрів) та **"Cool"** (Охолодження).

- Якщо час закінчення раніше часу початку, це налаштування недійсне.

- Температуру бака ГВП можна встановити лише при активованому режимі **"Hot water"** (ГВП).

- Налаштування **"Clock timer"** (Таймер) працює лише один раз. Якщо це налаштування потрібне знову, його слід встановити знову.

- **"Clock timer"** (Таймер) буде деактивовано, коли пристрій буде увімкнено вручну.

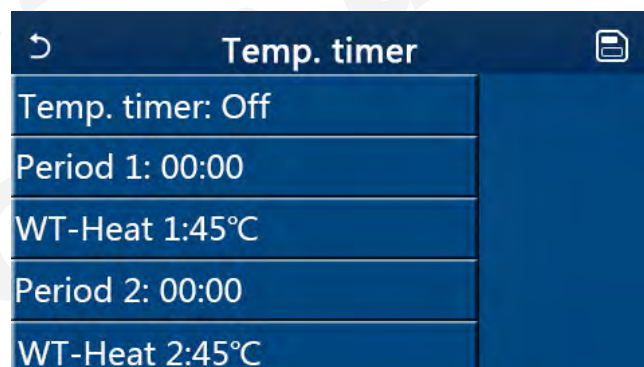
- Коли **"Weather depend"** (Погодозалежний) активовано та режим **"Clock timer"** (Таймер) встановлено для **"Hot water"** (ГВП), погодозалежне управління буде деактивовано при перемиканні режиму налаштування.

- Ця функція буде збережена в пам'яті після збою живлення.

### 2.2.11 Temp. Timer (Таймер температури)

На сторінці налаштування функцій перейдіть на сторінку **"Temp.timer"** (Таймер температури).

На сторінці **"Temp.timer"** (Таймер температури) можна встановити значення **"On"** (Увімк) або **"Off"** (Вимк).



Виберіть **"Period 1 / Period 2"** (Період 1 / Період 2), після чого з'явиться спливаюче вікно, в якому можна встановити період часу. Потім виберіть **"WT-Heat1/2 / WT-Cool 1/2"** (Т-вих. Обігрів 1/2 / Т-вих. Охолодження 1/2) і також з'явиться вікно, в якому можна встановити температуру.



[Примітки]

• Коли **"Weekly timer"** (Тижневий таймер), **"Preset mode"** (Режим передстановлень), **"Clock timer"** (Таймер) та **"Temp.timer"** (Таймер температури) були встановлені одночасно, то пріоритет має останній.

• Це налаштування дійсне лише тоді, коли пристрій увімкнено.

• У режимі **"Cool"** (Охолодження) або **"Cool+ Hot water"** (Охолодження + ГВП) цільове налаштування **"WT-Cool"** (Охолодження-Т на виході); в той час як в режимі **"Heat"** (Обігрів) або **"Heat + Hot water"** (Обігрів + ГВП) цільове налаштування на **"WT-Heat"** (Обігрів-Т на виході).

• Коли час початку періоду 2 такий самий, як і період 1, тоді переважає перший.

• **"Temp.timer"** (таймер температури) оцінюється на основі таймера.

• Під час цього налаштування, коли температура встановлюється вручну, це налаштування матиме перевагу.

• У режимі **"Hot water"** (ГВП) ця функція буде зарезервована.

• Ця функція буде збережена в пам'яті після збою живлення.

#### 2.2.12 Emergen. Mode (Аварійний режим)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування функцій встановіть режим **"Heat"** (Обігрів) або **"Hot water"** (ГВП).

2. На сторінці налаштування функцій виберіть **"Emergen. Mode"** (Аварійний режим) та встановіть для нього значення **"On"** (Увімк) або **"Off"** (Вимк).

3. Коли **"Emergen. Mode"** (Аварійний режим) активовано, відповідна піктограма з'явиться у верхній частині сторінки меню.

4. Якщо режим не встановлено на **"Heat"** (Обігрів) або **"Hot water"** (ГВП), на дисплеї з'явиться повідомлення **"Wrong running mode!"** (Неправильний режим роботи!).

[Примітки]

• Аварійний режим допускається за наявності будь-якої помилки або захисту та зупинки компресора не менше ніж на три хвилини. Якщо помилка або захист не усунути, установку можна перевести в аварійний режим через дротовий контролер (коли пристрій вимкнено).

• В аварійному режимі, режими **"Hot water"** (ГВП) або **"Heat"** (Обігрів) не можуть виконуватись одночасно.

• Коли робочий режим встановлено на **"Heat"** (Обігрів), якщо для **"Other thermal"** (Інше джерело тепла) або **"Optional E-Heater"** (Вбудований ТЕН) встановлено значення **"Without"** (Немає), блок не зможе отримати доступ до **"Emergen. Mode"** (Аварійний режим).

• Коли блок у режимі **"Heat"** (Обігрів) та активний **"Emergen. mode"** (Аварійний режим), а контролер виявляє помилку **"HP-Water Switch"** (Реле протоку ТН), **"Aux. heater 1"** (Захист ТЕНу 1 ТН), **"Aux. heater 2"** (Захист ТЕНу 2 ТН) та **"Temp-AHLW"** (Вих. сенс. ТЕНу ТН), цей режим відразу ж буде зупинено. Так само, при виникненні згаданих вище помилок, **"Emergen. Mode"** (Аварійний режим) не може бути активовано.

• Коли агрегат у режимі **"Hot water"** (ГВП) і активний **"Emergen. mode"** (Аварійний режим), а контролер виявить помилку **"Aux.-WTH"** (Захист ТЕНу бака ГВП), цей режим відразу ж вимкнеться. Так само, у разі згаданої вище помилки, **"Emergen. mode"** (Аварійний режим) не можна активувати.

• Коли ця функція активована, **"Weekly timer"** (Тижневий таймер), **"Preset mode"** (Режим передстановлень), **"Clock timer"** (Таймер) та **"Temp.timer"** (Таймер температури) будуть деактивовані. Окрім операції **"On/Off"** (Увімк/Вимк), функції **"Mode"** (Режим), **"Quiet mode"** (Тихий режим), **"Weekly timer"** (Тижневий таймер), **"Preset mode"** (Режим передстановлень), **"Clock timer"** (Таймер) та **"Temp.timer"** (Таймер температури) недоступні.

• У режимі **"Emergen. mode"** (Аварійний режим), термостат не працює.

• Ця функція може бути активована лише при вимкненому пристрої. При увімкненому пристрої з'явиться спливаюче вікно з повідомленням **"Please turn off the system first!"** (Будь ласка, спочатку вимкніть систему!).

• **"Floor debug"** (Відлагодження підлоги), **"Disinfection"** (Дезинфекція) та **"Holiday mode"** (режим Відпустка) не можуть бути активовані одночасно з цією функцією. При цьому з'явиться вікно з написом **"Please disable the emergen. mode!"** (Будь ласка, вимкніть Аварійний режим!).

- При збої живлення "**Emergen. Mode**" (Аварійний режим) повернеться у стан "**Off**" (Вимк).

### 2.2.13 Holiday Mode (режим Відпустка)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій виберіть "**Holiday mode**" (режим Відпустка) та встановіть для нього значення "**On**" (Увімк) або "**Off**" (Вимк).

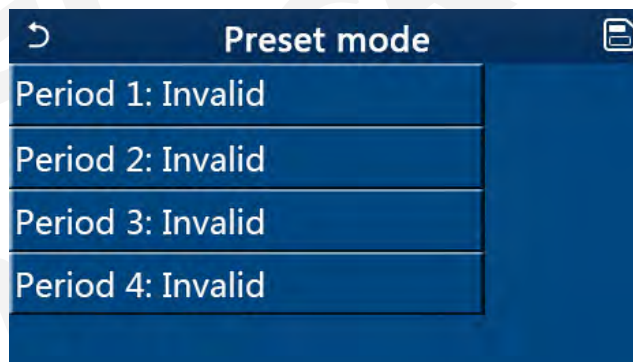
[Примітки]

- Цю функцію можна активувати, лише коли пристрій вимкнено, інакше з'явиться діалогове вікно з повідомленням "**Please turn off the system frist!**". (Будь ласка, спочатку вимкніть систему!).
- Коли "**Holiday mode**" (режим Відпустка) активовано, режим роботи автоматично перемикається на "**Heat**" (Обігрів). Вибір режиму роботи та операція "**On/Off**" (Увімк/Вимк) через контролер будуть недоступні.
- Коли "**Holiday mode**" (режим Відпустка) активовано, контролер автоматично деактивує "**Weekly timer**" (Тижневий таймер), "**Preset mode**" (Режим передстановлень), а також "**Clock timer**" (Таймер) та "**Temp.timer**" (Таймер температури).
- У "**Holiday mode**" (режим Відпустка), коли блок знаходиться в режимі контролю температури у приміщенні, уставка (кімнатна температура для обігріву) має бути встановлена на 10°C; коли блок знаходиться в режимі контролю температури води на виході, уставка (температура води на виході для обігріву) має бути 30°C.
- Коли цю функцію активовано, "**Floor debug**" (Відлагодження підлоги), "**Emergen. Mode**" (Аварійний режим), "**Disinfection**" (Дезінфекція), "**Manual defrost**" (Ручне розморожування), "**Preset mode**" (Режим передстановлень), "**Weekly timer**" (Тижневий таймер), "**Clock timer**" (Таймер) та "**Temp.timer**" (Таймер температури) не можна активувати одночасно, інакше з'явиться спливаюче вікно з написом "**Please disable the holiday mode!**" (Будь ласка, вимкніть режим Відпустка!).
- Ця функція буде збережена в пам'яті після збою живлення.

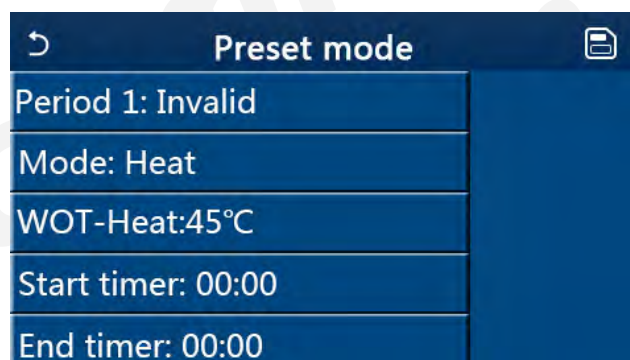
### 2.2.14 Preset Mode (Режим передстановлень)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій виберіть "**Preset mode**" (Режим передстановлень) і перейдіть на відповідну сторінку налаштувань.



На сторінці налаштування періоду часу кожен період часу може бути встановлений як "**Valid**" (Активний) або "**Invalid**" (Неактивний).



Опція "**Mode**" (Режим) використовується для встановлення режиму; "**WOT-Heat/Cool**" (Т-вих. обігрів/охолодження) - для встановлення температури води на виході; "**Start timer**" / "**End timer**" (Запуск таймеру / Зупинка таймеру) використовується для встановлення часу. Після цього, торкнувшись піктограми "**Save**" (Зберегти), всі налаштування будуть збережені.

[Примітки]

- Якщо для параметра "**Preset Mode**" (Режим передстановлень) встановлено значення "**Hot water**" (ГВП), а для параметра "**Water tank**" (Бак ГВП) встановлено значення "**Without**" (Немає), встановлений режим "**Hot water**" (ГВП) автоматично переключиться на "**Heat**" (Обігрів).
- Якщо встановлено "**Weekly timer**" (Тижневий таймер) та "**Preset mode**" (Режим передстановлень), пріоритет буде відданий останньому.

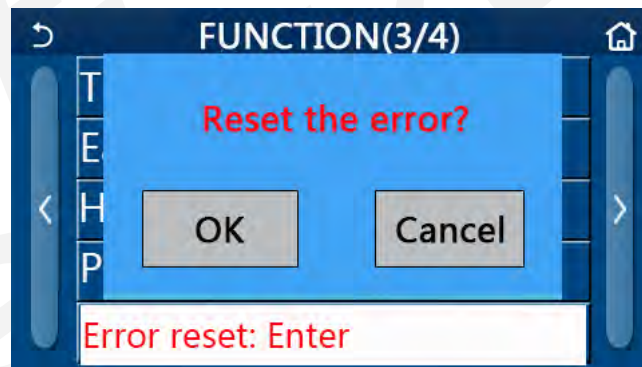


- За наявності бака ГВП передвстановленим режимом може бути **"Heat"** (Обігрів), **"Cool"** (Охолодження) або **"Hot water"** (ГВП); однак, коли бак ГВП недоступний, передвстановленим режимом може бути лише **"Heat"** (Обігрів) або **"Cool"** (Охолодження).
- **"Start timer"** (Запуск таймеру) має бути раніше, ніж **"End timer"** (Зупинка таймеру), інакше з'явиться діалогове вікно з повідомленням **"Time setting wrong!"** (Неправильне налаштування часу!).
- Налаштування для **"Preset mode"** (Режим передстановлень) буде працювати доти, доки воно не буде скасовано вручну.
- При досягненні **"Start timer"** (Запуск таймеру) пристрій буде працювати в заданому режимі. У цьому випадку налаштування режиму та температури, як і раніше, дозволені, але не будуть збережені в режимі передстановлень. При досягненні **"End timer"** (Зупинка таймеру), пристрій виконає операцію Вимк.
- Ця функція буде збережена в пам'яті після збою живлення.
- Коли режим **"Weather depend"** (Погодозалежний) активовано, а режим **"Preset mode"** (Режим передстановлень) встановлено на **"Hot water"** (ГВП), при перемиканні режиму налаштування, **"Weather depend"** (Погодозалежний) буде деактивовано.

### 2.2.15 Error Reset (Скидання помилки)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій, торкнувшись **"Error reset"** (Скидання помилки), з'явиться вікно вибору, в якому при дотику **"OK"** помилка буде скинута, а при дотику **"Cancel"** (Скасувати) помилка не буде скинута.



[Примітки]

- Скидання помилки можна виконувати лише при вимкненому пристрої

### 2.2.16 WiFi Reset (Скидання WiFi)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій, торкнувшись **"WiFi"**, з'явиться спливаюче вікно вибору, де при торканні **"OK"** буде скинуто налаштування WiFi, а при торканні **"Cancel"** (Скасувати) вікно вибору зникне, і WiFi скинутий не буде.

### 2.2.17 Reset (Скидання)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій, натиснувши **"Reset"** (Скидання), з'явиться вікно вибору, де при натисканні **"OK"** будуть скинуті всі налаштування параметрів користувача, а при натисканні **"Cancel"** (Скасувати) відбудеться повернення на сторінку налаштування функцій.


[Примітки]

- Ця функція доступна лише тоді, коли пристрій вимкнено.
- Ця функція дійсна для **"Temp.timer"** (Таймер температури), **"Clock timer"** (Таймер), **"Preset mode"** (Режим передстановлень), **"Weekly timer"** (Тижневий таймер) та **"Weather depend"** (Погодозалежний).

### 2.2.18 Child Lock (Блокування від дітей)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування функцій, натиснувши **"Child Lock"** (Блокування від дітей), можна встановити **"On"** (Увімк) або **"Off"** (Вимк).

Якщо встановлено значення **"On"** (Увімк), контролер повернеться на домашню сторінку та з'явиться піктограма замка, як показано на малюнку .



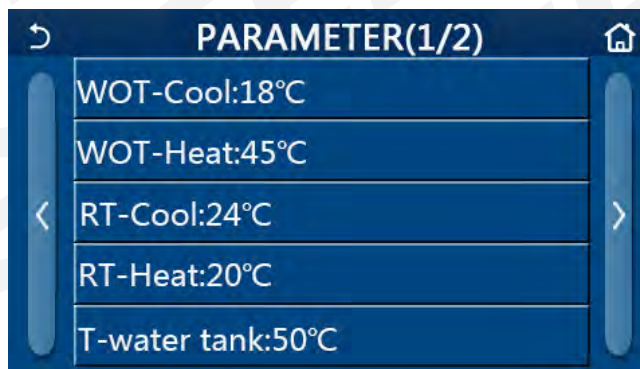
В цьому випадку контролер заблоковано і ніякі сенсорні операції не працюють. При торканні протягом шести секунд контролер буде розблоковано, і сенсорне керування працюватиме. Однак налаштування "Child Lock" (Блокування від дітей) залишиться увімкненим, і якщо протягом 30 секунд не буде виконано жодних дій, контролер знову буде заблоковано.

Тільки якщо встановлено значення "Off" (Вимк), ця функція дійсно буде вимкнена.

### 2.3

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці меню натисніть "PARAMETER" (ПАРАМЕТРИ), щоб повернутися до сторінки налаштування параметрів, як показано нижче.



Сторінка налаштування параметрів

2. На сторінці налаштувань меню, торкаючись піктограм перегортання сторінок, можна перейти на сторінку, де знаходиться бажаний параметр.

3. Після цього налаштування буде збережено натисканням кнопки "OK", після чого пристрій буде працювати на основі цього налаштування. При цьому від цього налаштування можна відмовитися, торкнувшись "Cancel" (Скасувати).

[Примітки]

Для параметрів із різними значеннями за замовчуванням за різних умов, коли умови змінюються, значення за замовчуванням також змінюватиметься у мірі зміни відповідної умови.

Усі параметри буде збережено в пам'яті після збою живлення.

#### Налаштування параметрів

№	Параметр	Відображена назва	Діапазон	Діапазон	За замовчуванням	Зауваження
			(°C)	(°F)		
1	Температура води на виході в режимі охолодження (T1)	WOT-Cool Т-вих. охолодження	7~25°C	45~77°F	18°C /64°F	Недоступно для агрегатів, що працюють лише на обігрів
2	Температура води на виході в режимі обігріву (T2)	WOT-Heat Т-вих. обігрів	20~60°C	68~140°F	45°C /113°F	Агрегати високотемпературної серії
			20~55°C	68~131°F	45°C/113°F	Блоки серії із нормальною температурою

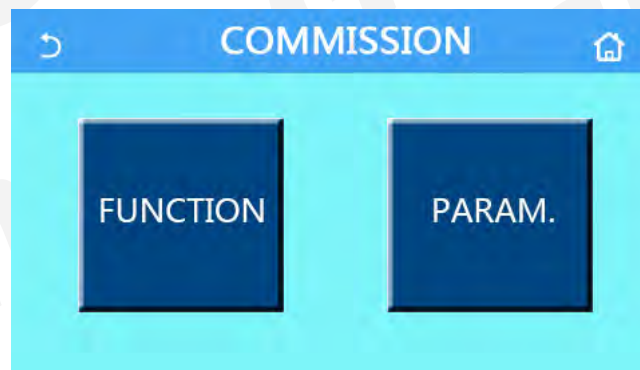


№	Параметр	Відображена назва	Діапазон	Діапазон	За замовчуванням	Зауваження
			(°C)	(°F)		
3	Температура у приміщенні в режимі охолодження (Т3)	<b>RT-Cool</b> Т-охол. приміщення	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F	Недоступно для агрегатів, що працюють лише на обігрів
4	Температура в приміщенні в режимі обігріву (Т4)	<b>RT-Heat</b> Т-обігр. приміщення	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F	/
5	Температура бака ГВП (Т5)	<b>T-water tank</b> Т-бака ГВП	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F	Недоступно для міні-чиллерів
6	Різниця температури води на виході для охолодження (Δt1)	<b>ΔT-Cool</b> ΔT-охолодження	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F	Недоступно для міні-чиллерів
7	Різниця температури води на виході для обігріву (Δt2)	<b>ΔT-Heat</b> ΔT-обігрів	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F	/
8	Різниця температури води на виході для ГВП (Δt3)	<b>ΔT-hot water</b> ΔT-ГВП	2~25°C	36~77°F	5°C/41°F	Недоступно для міні-чиллерів
9	Різниця регулювання температури у приміщенні (Δt4)	<b>ΔT-Room temp</b> ΔT-приміщення	1~5°C	34~41°F	2°C/36°F	/

## 2.4 Налаштування параметрів введення в експлуатацію

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці меню торкніться **"Commission"** (ПУСК), а потім у спливаючому вікні введіть пароль (**000048**), щоб отримати доступ до сторінки параметрів введення в експлуатацію, де ліва сторона призначена для налаштування функцій, а права сторона - для налаштування параметрів, як показано на малюнку нижче.



[Примітки]

- На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, коли стан будь-якої функції змінюється, система автоматично збереже цю зміну, і ця зміна залишиться при відключенні чи збої живлення.
- Не змінюйте параметри введення в експлуатацію (налаштування та зміна параметрів введення в експлуатацію допускається виключно уповноваженими кваліфікованими фахівцями), оскільки це може призвести до несприятливих наслідків для пристрою.

## Налаштування функцій введення в експлуатацію

№	Пункт	Опції	За замовчуванням	Опис
1	<b>Ctrl. state</b> Контроль Темп.	<b>T-water out/T-room</b> Т-вих./Т-приміщення	<b>T-water out</b> Т-вих.	Якщо для параметра " <b>Remote sensor</b> " (Термістор приміщення) встановлено значення " <b>With</b> " (Є), його можна встановити на " <b>T-room</b> " (Т-приміщення).
2	<b>2-Way valve</b> 2-ходовий клапан	<b>Cool 2-Way valve, On/Off</b> 2-ход. клапан охол., Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	Визначає стан 2-ходового клапана в режимах " <b>Cool</b> " (Охолодження) та " <b>Cool + hot water</b> " (Охолодження + ГВП). У режимі Охолодження або Охолодження+ГВП стан 2-ходового клапана залежить від цього параметра. Це налаштування недоступне для агрегатів, що працюють лише на обігрів.
		<b>Heat 2-Way valve, On/Off</b> 2-ход. клапан обігр., Увімк/Вимк	<b>On</b> Увімк	Визначає стан 2-ходового клапана в режимах " <b>Heat</b> " (Обігрів) та " <b>Heat + hot water</b> " (Обігрів+ГВП).
5	<b>Solar setting</b> Налаштування геліосистеми	<b>With/Without</b> Є/Немає	<b>Without</b> Немає	Коли бак ГВП недоступний, це налаштування буде зарезервовано. Якщо встановлено значення " <b>With</b> " (Є), колектори геліосистеми працюватимуть самостійно. Якщо встановлено значення " <b>Without</b> " (Немає), гаряча вода від сонячного комплексу недоступна.
6	<b>Water tank</b> Бак ГВС	<b>With/Without</b> Є/Немає	<b>Without</b> Немає	Недоступно для міні-чиллерів.
7	<b>Thermostat</b> Термостат	<b>Without/Air/Air+ hot water/Air+ hot water2</b> Немає/Т Повітря/Т Повітря + ГВП/Т Повітря + ГВП 2	<b>Without</b> Немає	Це налаштування не можна поміняти місцями між " <b>Air</b> " (Т Повітря) та " <b>Air+ hot water</b> " (Т Повітря + ГВП) безпосередньо, а лише встановивши " <b>Without</b> " (Немає) для цієї опції.
		<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	Недоступно для міні-чиллерів.
8	<b>Other thermal</b> Інше джерело тепла	<b>With/Without</b> Є/Немає	<b>Without</b> Немає	/
9	<b>Opt. E-Heater</b> Вбудований ТЕН	<b>Off/1/2</b> Вимк /1/2	<b>Off</b> Вимк	/
10	<b>Remote sensor</b> Термістор приміщення	<b>With/Without</b> Є/Немає	<b>Without</b> Немає	Коли встановлено " <b>Without</b> " (Немає), " <b>Ctrl.state</b> " (Контроль Темп.) за замовчуванням буде " <b>T-water out</b> " (Т-вих.).
11	<b>Air removal</b> Видалення повітря	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
12	<b>Floor debug</b> Відлагодження підлоги	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
13	<b>Manual defrost</b> Ручне розморожування	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
14	<b>Force mode</b> Примусовий режим	<b>Off/Force-cool/Force-heat</b> Вимк/Охолодження/Обігрів	<b>Off</b> Вимк	" <b>Force-cool</b> " (Примусове охолодження) недоступне для блоків, що працюють лише на обігрів.
15	<b>Tank heater</b> ТЕН бака ГВП	<b>Logic 1/Logic 2</b> Логіка 1/Логіка 2	<b>Logic 1</b> Логіка 1	1. Це налаштування дозволено, коли бак ГВП доступний і пристрій ВИМКНЕНО. 2. Недоступно для міні-чиллерів.
16	<b>Gate-Ctrl</b> Зовнішнє блокування	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
17	<b>C/P limit</b> Обмеження струму/потуж.	<b>Off/Current limit/Power limit</b> Вимк/Струму/Потужності	<b>Off</b> Вимк	Обмеження струму: в діапазоні від 0 до 50А, за замовчуванням 16А. Обмеження потужності: в діапазоні від 0,0 до 10,0 кВт за замовчуванням 3,0 кВт.
18	<b>Address</b> Адресація	[1-125] [127-253]	1	/
19	<b>Refri.recovery</b> Збір холодоагенту	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
20	<b>Gate-Ctrl memory</b> Пам'ять зовн. блок.	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
21	<b>3-Way valve1</b> 3-ходовий клапан 1	<b>Without/DHW/AIR</b> Немає/ГВП/обігр.-охолодж.	<b>Without</b> Немає	/

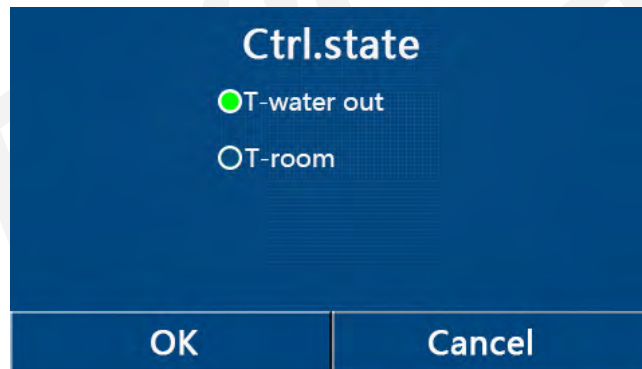
**Налаштування параметрів введення в експлуатацію**

№	Пункт	Діапазон		За замовчуванням	Зауваження
1	<b>T-HP max</b> Т-макс. ТН	40~55°C	104~131°F	50°C/122°F	Недоступно для міні-чиллерів
2	<b>Cool run time</b> Час роботи охолодження	1~10 хв.		3 хв. [2-ходовий клапан Вимк]	Коли час спливе і $\Delta t1$ збережеться в зоні очікування, агрегат зупиниться. Недоступно для міні-чиллерів.
				5 хв. [2-ходовий клапан Увімк]	
3	<b>Heat run time</b> Час роботи обігріву	1~10 хв.		3 хв. [2-ходовий клапан Вимк]	Коли час спливе і $\Delta t2$ збережеться в зоні очікування, агрегат зупиниться.
				5 хв. [2-ходовий клапан Увімк]	

**2.4.1 Ctrl. state (Контроль Температури)**

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**Ctrl. state**" (Контроль Темп.), можна встановити на "**T-water out**" (Т-вих.) або "**T-room**" (Т-приміщення).



[Примітки]

• Якщо для "**Remote sensor**" (Термістор приміщення) встановлено "**With**" (Є), то для цього налаштування можна вибрати "**T-water out**" (Т-вих.) або "**T-room**" (Т-приміщення). Якщо для "**Remote sensor**" (Термістор приміщення) встановлено "**Without**" (Ні), тоді для цього налаштування можна встановити лише "**T-water out**" (Т-вих.).

• Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

**2.4.2 2-Way valve (2-ходовий клапан)**

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, натиснувши "**Cool 2 Way valve**" (2-ход. клапан охол.) або "**Heat 2-Way valve**" (2-ход. клапан обігр.), панель управління перейде на відповідну сторінку налаштувань.

[Примітки]

• Це налаштування недоступне для агрегатів, що працюють лише на обігрів.

• У режимі "**Cool**" (Охолодження) або "**Cool + hot water**" (Охолодження+ГВП), "**Cool 2-Way valve**" (2-ход. клапан охол.) визначає стан 2-ходового клапана; в той час як у режимі "**Heat**" (Обігрів) або "**Heat + hot water**" (Обігрів+ГВП) стан 2-ходового клапана визначатиме налаштування "**Heat 2-Way valve**" (2-ход. клапан обігр.).

• Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

**2.4.3 Solar Setting (Налаштування геліосистеми)**

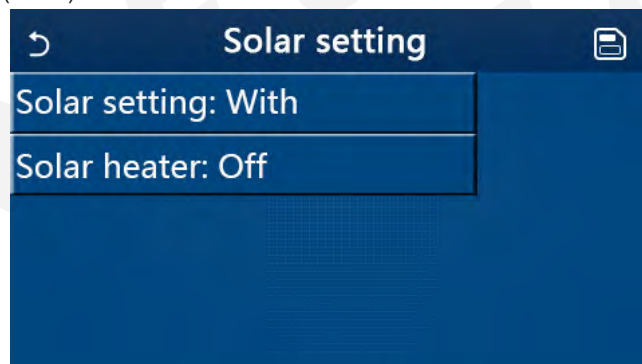
[Інструкція по застосуванню]

1. Це налаштування недоступно для міні-чиллерів.

2. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**Solar setting**" (Налаштування геліосистеми), панель керування перейде на сторінку підменю.

3. На сторінці підменю "**Solar setting**" (Налаштування геліосистеми) можна встановити на "**With**" (Є) або "**Without**" (Немає).

4. На сторінці підменю для параметра "**Solar heater**" (Нагрів геліосистемою) можна встановити значення "**On**" (Увімк) або "**Off**" (Вимк).



Налаштування геліосистеми

[Примітки]

- Це налаштування можна виконати незалежно від того, увімкнено чи вимкнено пристрій.
- Це налаштування дозволено лише за наявності бака ГВП. Коли бак ГВП недоступний, це налаштування буде зарезервовано.
- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

#### 2.4.4 Water Tank (Бак ГВП)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, натиснувши **“Water tank”** (Бак ГВП), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань, де для **“Water tank”** (Бак ГВП) можна встановити **“With”** (Є) або **“Without”** (Немає).

[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- Це налаштування набирає чинності лише коли блок вимкнено.

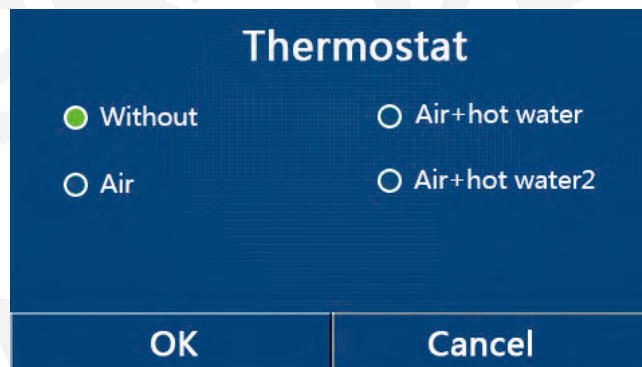
#### 2.4.5 Thermostat (Термостат)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, натиснувши **“Thermostat”** (Термостат), панель керування перейде на відповідну сторінку настройки.

2. На сторінці **“Thermostat”** (Термостат) можна встановити **“Air”** (Т Повітря), **“Without”** (Немає) або **“Air + hot water”** (Т Повітря + ГВП). Коли встановлено **“Air”** (Т Повітря) або **“Air + hot water”** (Т Повітря + ГВП), агрегат працюватиме залежно від режиму, заданого термостатом; якщо встановлено значення **“Without”** (Немає), пристрій буде працювати в режимі, заданому на панелі керування.

3. Для міні-чілерів можна встановити значення **“On”** (Увімк) або **“Off”** (Вимк).



[Примітки]

- У разі встановлення **“Water tank”** (Бак ГВП) на **“Without”** (Немає) режим **“Air + hot water”** (Т Повітря + ГВП) недоступний.
- Коли активовано **“Floor debug”** (Відлагодження підлоги) або **“Emergen.mode”** (Аварійний режим), функція термостата буде недійсною.
- Якщо для параметра **“Thermostat”** (Термостат) встановлено значення **“Air”** (Т Повітря) або **“Air + hot water”** (Т Повітря + ГВП), **“Temp.timer”** (Таймер температури) автоматично деактивується, і установка буде працювати відповідно із режимом, встановленим термостатом. При цьому встановлення режиму та операції увімкнення/вимкнення з панелі керування будуть неефективними.
- Якщо для параметра **“Thermostat”** (Термостат) встановлено значення **“Air”** (Т Повітря), установка буде працювати відповідно до налаштування термостата.
- Коли **“Thermostat”** (Термостат) встановлено на **“Air + hot water”** (Т Повітря + ГВП), при вимкненому термостаті агрегат все ще може працювати у режимі **“Hot water”** (ГВП). У цьому випадку піктограма **ON/OFF** (УВІМК/ВИМК) на головній сторінці не вказує на стан пристрою. Поточні параметри доступні на сторінках перегляду параметрів.
- Коли **“Thermostat”** (Термостат) встановлений на **“Air + hot water”** (Т Повітря + ГВП), пріоритет роботи може бути встановлений панеллю управління (детальніше див. розділи 2.2.3 та 2.2.4).
- Стан термостата можна змінити лише при вимкненому агрегаті.
- Коли **“Thermostat”** (Термостат) активовано, **“Floor debug”** (Відлагодження підлоги), **“Air removal”** (Видалення повітря) та **“Emergen.mode”** (Аварійний режим) не можуть бути активовані.
- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

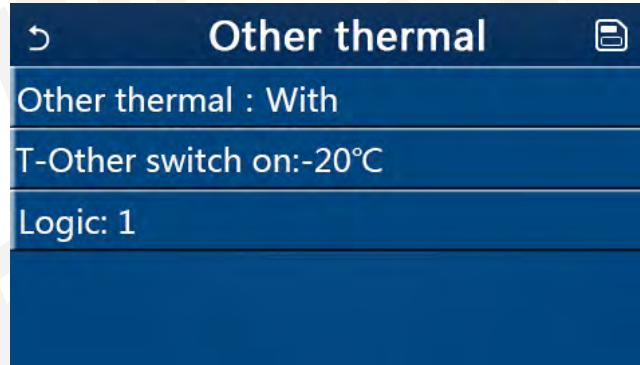


#### 2.4.6 Other Thermal (Інше джерело тепла)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись **“Other thermal”** (Інше джерело тепла), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань.

2. На сторінці **“Other thermal”** (Інше джерело тепла) можна встановити значення **“With”** (Є) або **“Without”** (Немає), для параметра **“T-Other switch on”** (Т-вмикання) можна встановити бажане значення температури. У разі встановлення **“Other thermal”** (Інше джерело тепла) на **“With”** (Є) допускається встановлення режиму роботи резервного джерела тепла.



[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті у разі збою живлення.
- Для цього режиму є три логіки роботи.

##### Логіка 1

1. Уставка іншого джерела тепла повинна дорівнювати уставці **“WOT-Heat”** (Т-вих. обігрів) у режимі **“Heat”** (Обігрів) та **“Heat + hot water”** (Обігрів+ГВП); задане значення в режимі **“Hot water”** (ГВП) має бути меншим і між уставкою **“T-Water tank”** +5°C (Т-бака ГВП +5°C) та 60°C.

2. Водяний насос іншого джерела тепла у режимі **“Heat”** (Обігрів) повинен бути завжди активним.

3. У режимі **“Heat”** (Обігрів) 2-х ходовий клапан буде керуватися в залежності від налаштувань панелі керування. Під час роботи в режимі обігріву водяний насос теплового насоса буде зупинено; однак у режимі очікування водяний насос запуститься, а інше джерело тепла зупиниться.

У режимі **“Hot water”** (ГВП) 3-ходовий клапан перемкнеться на бак ГВП, водяний насос теплового насоса буде зупинено, а інше джерело тепла запуститься.

У режимі **“Heat + hot water”** (Обігрів+ГВП) інше джерело тепла працює лише на обігрів приміщення, а вбудований ТЕН бака ГВП працює на нагрівання води. У цьому випадку 2-ходовий клапан керується відповідно до налаштувань панелі керування, а 3-ходовий клапан у положенні обігрів/охолодження. Під час роботи в режимі обігріву водяний насос теплового насоса буде зупинено; однак у режимі очікування водяний насос запуститься.

##### Логіка 2

1. Задане значення іншого джерела тепла в режимах **“Heat”** (Обігрів) та **“Heat + hot water”** (Обігрів+ГВП) має бути рівним значенню параметра **“WOT-Heat”** (Т-вих. обігрів) або бути нижче 60°C; у режимі **“Hot water”** (ГВП) уставка повинна бути найменшою між **“T-Water tank”** +5°C (Т-бака ГВП +5°C) та 60°C.

2. Водяний насос іншого джерела тепла в режимі **“Heat”** (Обігрів) повинен бути завжди активним.

3. У режимі **“Heat”** (Обігрів) 2-ходовий клапан буде керуватися на основі налаштувань панелі керування. Під час роботи в режимі обігріву водяний насос теплового насоса буде зупинено; однак у режимі очікування водяний насос запуститься, а інше джерело тепла зупиниться.

У режимі **“Hot water”** (ГВП) 3-ходовий клапан перемкнеться на бак ГВП, водяний насос теплового насоса буде зупинено, але інше джерело тепла запуститься.

У режимі **“Heat + hot water”** (Обігрів+ГВП), якщо режим Обігрів має пріоритет, інше джерело тепла працює тільки на обігрів приміщення, а вбудований ТЕН бака ГВП працює на нагрівання води. У цьому випадку 2-ходовий клапан керується відповідно до налаштувань панелі керування, а 3-ходовий клапан у положенні обігрів/охолодження. Під час роботи в режимі обігріву водяний насос теплового насоса буде зупинено; однак у режимі очікування водяний насос запуститься.

У режимі **“Heat + hot water”** (Обігрів+ГВП), якщо режим **“Hot water”** (ГВП) має пріоритет, інше джерело



тепла працює на обігрів приміщення та підігрів бака ГВП. Інше джерело тепла буде працювати спочатку на нагрівання бака ГВП, після досягнення "T-water tank" (Т-бака ГВП), переходить на обігрів приміщення.

### Логіка 3

Тепловий насос тільки надсилатиме сигнал іншим джерелам тепла, але вся логіка управління повинна бути «автономною».

Спільна робота з іншим джерелом тепла					
№	Тип ТН	Режим	Зауваження		Необхідні аксесуари
Логіка 1	Моноблок	Обігрів	/	Підтримується	RT5 датчик температури
		ГВП	/	Підтримується	Додат. 3-ходовий клапан, термістор бака ГВП
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	RT5 датчик температури, термістор бака ГВП
	Настінна роздільна (спліт) система	Обігрів	/	Підтримується	RT5 датчик температури
		ГВП	/	Підтримується	Додат. 3-ходовий клапан, термістор бака ГВП
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	RT5 датчик температури, термістор бака ГВП
	"Все в одному" роздільна (спліт) система	Обігрів	/	Підтримується	RT5 датчик температури
		ГВП	/	Не підтримується	/
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	RT5 датчик температури, термістор бака ГВП
Логіка 2	Моноблок	Обігрів	/	Підтримується	RT5 датчик температури
		ГВП	/	Підтримується	Додат. 3-ходовий клапан, термістор бака ГВП
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	Додат. 3-ходовий клапан, RT5 датчик температури, термістор бака ГВП
	Настінна роздільна (спліт) система	Heat	/	Підтримується	RT5 датчик температури
		ГВП	/	Підтримується	Додат. 3-ходовий клапан, термістор бака ГВП
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	Додат. 3-ходовий клапан, RT5 датчик температури, термістор бака ГВП
	"Все в одному" роздільна (спліт) система	Обігрів	/	Підтримується	RT5 датчик температури
		ГВП	/	Не підтримується	/
		Обігрів+ГВП	Пріоритет - Обігрів	Підтримується	RT5 датчик температури
Пріоритет - Обігрів+ГВП	Не підтримується		/		
Логіка 3	Моноблок	Обігрів	/	Підтримується	/
		ГВП	/	Підтримується	/
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	/
	Настінна роздільна (спліт) система	Обігрів	/	Підтримується	/
		ГВП	/	Підтримується	/
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	/
	"Все в одному" роздільна (спліт) система	Обігрів	/	Підтримується	/
		ГВП	/	Підтримується	/
		Обігрів+ГВП	/	Підтримується	/

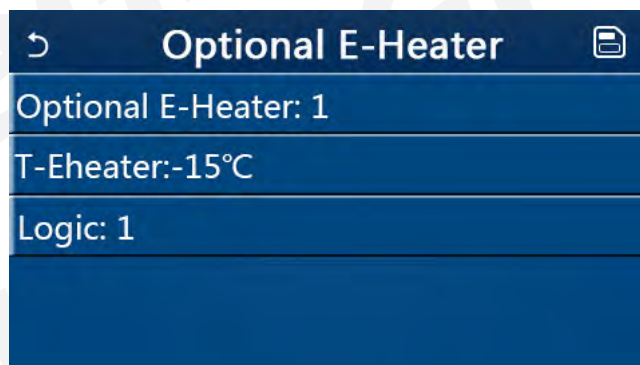
#### 2.4.7 Optional E-Heater (Вбудований ТЕН)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "Optional E-Heater" (Вбудований ТЕН), панель керування отримує доступ до відповідної сторінки налаштувань.

2. На сторінці "Optional E-Heater" (Вбудований ТЕН) можна встановити значення "1", "2" або "Вимк".

3. Це налаштування використовується для порівняння з температурою навколишнього середовища. Різні результати порівняння відповідають різному стану вбудованого ТЕНу.



[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- "Optional E-Heater" (Вбудований ТЕН) та "Other thermal" (Інше джерело тепла) не можуть бути активовані одночасно.
- Існує дві робочі логіки для "Optional E-Heater" (Вбудований ТЕН).
- Логіка 1:** тепловий насос та вбудований ТЕН не може бути запущено одночасно.
- Логіка 2:** тепловий насос і вбудований ТЕН можуть бути запущені одночасно, коли температура навколишнього середовища нижча за значення "T-Eheater" (Т-вмикання ТЕНу).
- Вбудований ТЕН теплового насоса та вбудований ТЕН бака ГВП не можуть бути запущені одночасно.

#### 2.4.8 Remote Sensor (Термістор приміщення)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "Remote sensor" (Термістор приміщення), контрольна панель перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати "With" (Є) або "Without" (Немає).

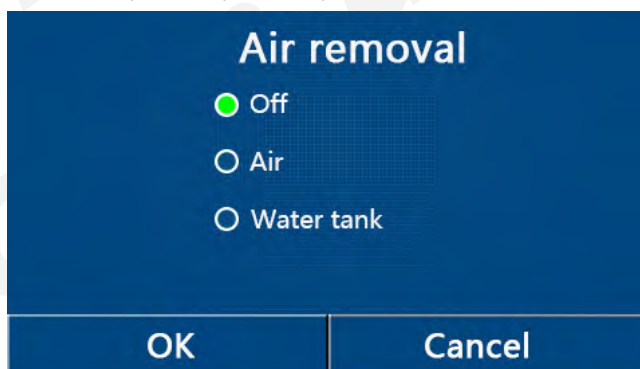
[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- Тільки якщо для параметра "Remote sensor" (Термістор приміщення) встановлено значення "With" (Є), параметр "Ctrl. state" (Контроль Температури) можна встановити на "T-room" (Т-приміщення).

#### 2.4.9 Air Removal (Видалення повітря)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, натиснувши "Air removal" (Видалення повітря), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна встановити "On" (Увімк.) або "Off" (Вимк.).



[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- Це налаштування можна виконувати лише при вимкненому блоці. Коли функцію встановлено на "On" (Увімк.), блок не може бути увімкнено.

#### 2.4.10 Floor Debug

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "Floor debug" (Відлагодження підлоги), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань.

↶	Start
Floor debug: Off	
Segments:1	
Period 1 temp:25°C	
Segment time:0 H	
ΔT of segment:5°C	

2. На сторінці налаштувань можна встановити “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги), “**Segments**” (Інтервал), “**Period 1 temp**” (Т-інтервалу 1), “**Segment time**” (Тривалість інтервалу) та “**ΔT of segment**” (ΔТ інтервалу).

No.	Функція	Відображена назва	Діапазон	За замовчуванням	Крок налаштування
1	Відлагодження підлоги	<b>Floor debug</b> Відлагодження підлоги	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>Off</b> Вимк	/
2	Кількість інтервалів	<b>Segments</b> Інтервал	1~10	1	1
3	Температура першого інтервалу	<b>Period 1 temp</b> Т-інтервалу 1	25~35°C/ 77~95°F	25°C/ 77°F	1°C
4	Тривалість кожного інтервалу	<b>Segment time</b> Тривалість інтервалу	12~72 годин	0	12 годин
5	Перепад температур кожного сегмента	<b>ΔT of segment</b> ΔТ інтервалу	2~10°C/ 36~50°F	5°C/ 41°F	1°C

3. Коли це налаштування завершено, при натисканні “**Start**” (Почати) це налаштування буде збережено та почне працювати, а при натисканні “**Stop**” (Стоп) функцію буде зупинено.

[Примітки]

- Ця функція може бути активована лише при вимкненому пристрої. Коли це буде зроблено при увімкненому пристрої, з'явиться вікно з написом “**Please turn off the system first!**” (Будь ласка, спочатку вимкніть систему!).

- Коли цю функцію активовано, операцію “**On/Off**” (Увімк./Вимк.) буде деактивовано. При натисканні **On/Off** (Вкл/Викл) з'явиться спливаюче вікно з написом “**Please disable the floor debug!**” (Будь ласка, вимкніть Введення в експлуатацію теплої підлоги!).

- Коли “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги) активовано, “**Weekly timer**” (Тижневий таймер), “**Clock timer**” (Таймер), “**Temp.timer**” (Таймер температури) та “**Preset mode**” (Режим передстановлень) будуть деактивовані.

- “**Emergen.mode**” (Аварійний режим), “**Disinfection**” (Дезінфекція), “**Holiday release**” (режим Відпустка), “**Manual defrost**” (Ручне розморожування), “**Force mode**” (Примусовий режим) та “**Refri. recovery**” (Збір холодоагенту) не можна активувати одночасно з “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги). У цьому випадку з'явиться спливаюче вікно з написом “**Please disable the floor debug!**” (Будь ласка, вимкніть Введення в експлуатацію теплої підлоги!).

- При збої живлення налаштування параметра “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги) повернеться до значення “**Off**” (Вимк), а час виконання буде скинуто.

- Коли “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги) активовано, можна переглянути параметри “**T-floor debug**” (Т-відлагодження підлоги) та “**Debug time**” (Час відлагодження підлоги).

- Коли “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги) активовано та працює нормально, у верхній частині сторінки меню відобразатиметься відповідна піктограма.

- Перед активацією “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги) переконайтеся, що “**Segment time**” (Тривалість інтервалу) кожного сегмента не дорівнює нулю. Якщо це так, з'явиться вікно із написом “**Segment time wrong!**” (Неправильний час інтервалу!). У цьому випадку “**Floor debug**” (Відлагодження підлоги) дозволяється активувати лише тоді, коли “**Segment time**” (Тривалість інтервалу) буде змінено.

#### 2.4.11 Manual Defrost (Ручне розморожування)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись “**Manual defrost**” (Ручне розморожування), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань.

[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

- Цей параметр можна активувати лише тоді, коли пристрій вимкнено. Коли ця функція є активною, нормальна робота блоку не дозволена.

- Розморожування припиниться, коли температура розморожування досягне 20°C або тривалість розморожування дорівнюватиме 10 хвилинам.

#### 2.4.12 Force Mode (Примусовий режим)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись **"Force mode"** (Примусовий режим), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштування.
2. На сторінці **"Force mode"** (Примусовий режим) можна встановити **"Force-cool"** (Охолодження), **"Force heat"** (Обігрів) та **"Off"** (Вимк). Якщо встановлено значення **"Force-cool"** (Охолодження) або **"Force heat"** (Обігрів), панель керування відразу повернеться на сторінку меню і реагуватиме на будь-яку операцію дотику, крім операції **ON/OFF** (Увімк/Вимк), спливаючим вікном з повідомленням **"The force-mode is running!"** (Примусовий режим увімкнено!) В цьому випадку при торканні **ON/OFF** (Увімк/Вимк), **"Force mode"** (Примусовий режим) вимикається.

[Примітки]

- Ця функція дозволена лише в тому випадку, якщо на пристрій щойно ще раз було подано живлення і воно не було увімкнено у роботу. Для агрегату, який вже було введено в експлуатацію, ця функція недоступна, сигналізуючи **"Wrong operation!"** (Неправильна робота!).
- Це налаштування не буде збережено в пам'яті після збою живлення.

#### 2.4.13 Gate-Ctrl. (Зовнішнє блокування)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись **"Gate-Ctrl."** (Зовнішнє блокування), панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань.

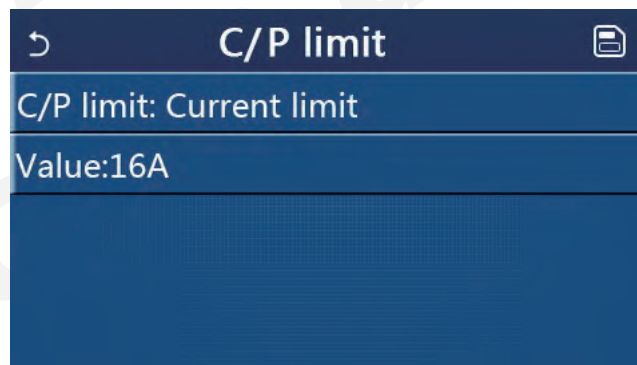
[Примітки]

- Коли **"Gate-Ctrl."** (Зовнішнє блокування) активовано, контролер визначить стан картки. Коли картку вставлено, блок буде працювати нормально. Коли картку витягнуто, контролер відразу вимкне пристрій і повернеться на домашню сторінку. В цьому випадку сенсорна панель дисплея буде заблокована, і з'являється повідомлення **"Card out!"** (Зовнішнє блокування). Пристрій відновить нормальну роботу після того, як картка буде вставлена назад, і стан **ON/OFF** (Увімк/Вимк) панелі керування повернеться до того, яке було до виймання картки.
- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

#### 2.4.14 Current Limit/ Power Limit (Обмеження струму / Обмеження потужності)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись **"C/P limit"** (Обмеження струму/потуж.), можна встановити **"Off"** (Вимк), **"Current limit"** (Струму) або **"Power limit"** (Потужності).
2. Якщо встановлено значення **"Off"** (Вимк), обмеження струму та потужності не можуть бути встановлені. Коли встановлено на **"Current limit"** (Струму) або **"Power limit"** (Потужності), обмеження можна встановити.
3. Після торкання піктограми **"Save"** (Зберегти) ця установка буде збережена.



[Примітки]

- Це налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.

#### 2.4.15 Address

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись **"Address"** (Адресація), можна встановити адресу.

[Примітки]

- Використовується для встановлення адреси **Modbus** контрольної панелі для інтеграції із централізованою системою диспетчеризації та управління.



- Ця налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- Діапазон налаштування: 1~125 і 127~253.
- Адреса за замовчуванням при першому вмиканні живлення – 1.

#### 2.4.16 Refrigerant Recovery (Збір холодоагенту)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**Refri. recovery**" (Збір холодоагенту), відкриється відповідна сторінка меню.

Коли "**Refri. recovery**" (Збір холодоагенту) встановлено на "**On**" (Увімк), панель керування повернеться на домашню сторінку. У цей час будь-яка сенсорна операція, крім **ON/OFF** (Увімк/Вимк), буде не доступна, і з'явиться спливаюче вікно з повідомленням "**The refrigerant recovery is running!**" (Виконується збір холодоагенту!). При торканні **ON/OFF** (Увімк/Вимк), збір холодоагенту буде зупинено.

[Примітки]

- Ця функція дозволена лише в тому випадку, якщо на пристрій щойно ще раз було подано живлення і воно не було увімкнено у роботу. Для агрегату, який вже було введено в експлуатацію, ця функція недоступна, сигналізуючи "Wrong operation!" (Неправильна робота!).
- Ця функція не буде збережена в пам'яті після збою живлення.

#### 2.4.17 Логіка управління вбудованим ТЕНом бака ГВП

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**Tank heater**" (ТЕН бака ГВП), ви отримаєте доступ до сторінки налаштування логіки управління вбудованим ТЕНом бака ГВП.

[Примітки]

- "**Reserved**" (Зарезервовано) буде відображатися, коли бак недоступний.
- Ця налаштування можна виконати лише тоді, коли пристрій вимкнено.
- Ця функція буде збережена в пам'яті після збою живлення.
- Логіка 1:** НІКОЛИ не дозволяється одночасна робота компресора пристрою та вбудованого ТЕНу бака ГВП або додаткового ТЕНу.
- Логіка 2:** У режимі Обігрів/Охолодження + ГВП (пріоритет ГВП) при  $T_{зад} \geq T_{макс. ТН} + \Delta T_{ГВП} + 2^{\circ}C$ , коли температура бака ГВП досягне  $T_{макс. ТН}$ , ТЕН бака ГВП буде увімкнено і почне догрівати гарячу воду, водночас компресор перейде в режим Обігрів/Охолодження, і ТЕН бака ГВП і компресор будуть увімкнені одночасно.

#### 2.4.18 Gate Control Memory (Пам'ять зовнішнього блокування)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**Gate-Ctrl Memory**" (Пам'ять зовнішнього блокування), відкриється відповідна сторінка меню.

[Примітки]

- Коли вона увімкнена, "**Gate-Ctrl.**" (Зовнішнє блокування) буде збережено у пам'яті під час збою живлення.
- Коли її вимкнено, "**Gate-Ctrl.**" (Зовнішнє блокування) не буде збережено в пам'яті під час збою живлення.

#### 2.4.19 3-Way valve1 (3-ходовий клапан 1)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**3-Way valve1**" (3-ходовий клапан 1), відкриється відповідна сторінка меню.

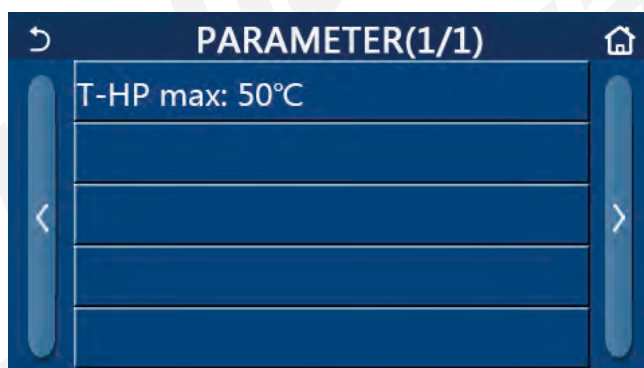
[Примітки]

- Ця налаштування буде збережено в пам'яті після збою живлення.
- Доступні три варіанти: "**Without**" (Немає), **DHW** (ГВС) та **AIR** (обігр.-охолодж.). Коли він встановлений на "**AIR**" (обігр.-охолодж.), на клапан буде подано напругу 230В змінного струму в режимі Охолодження/Обігрів і відсутня напруга в режимі ГВП; коли він встановлений на "**DHW**" (ГВП), на клапан буде подано напругу 230В змінного струму в режимі ГВП і відсутня напруга в режимі Охолодження/Обігрів.
- Ця налаштування дозволено лише тоді, коли пристрій вимкнено.

### 2.4.20 Parameter Setting (Налаштування параметрів)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці налаштування параметрів введення в експлуатацію, торкнувшись "**PARAM.**" (ПАРАМ.), ви отримаєте доступ до сторінок, як показано нижче.



Сторінка параметрів введення в експлуатацію

На цій сторінці виберіть потрібну опцію та перейдіть на відповідну сторінку.

Після цього, натиснувши "**OK**", це налаштування буде збережено, а потім установка буде працювати на основі цього налаштування; або натиснувши "**Cancel**" (Скасувати), це налаштування не буде збережено та закрито.

№	Параметр	Відображена назва	Діапазон		За замовчуванням	Зауваження
1	Т-макс. ТН	<b>T-HP max</b> Т-макс. ТН	40~55°C	104~131°F	50 C /122°F	Недоступно для міні-чилерів.

[Примітки]

- Для параметрів із різними значеннями за замовчуванням при різних умовах, коли поточна умова зміниться, відповідне значення за замовчуванням також зміниться.
- Усі параметри на цій сторінці запам'ятовуються у разі збою живлення.

### 2.5 Viewing (Перегляд)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці меню, торкнувшись "**VIEW**" (ПЕРЕГЛЯД), панель управління перейде на сторінку підменю, як показано на малюнку.

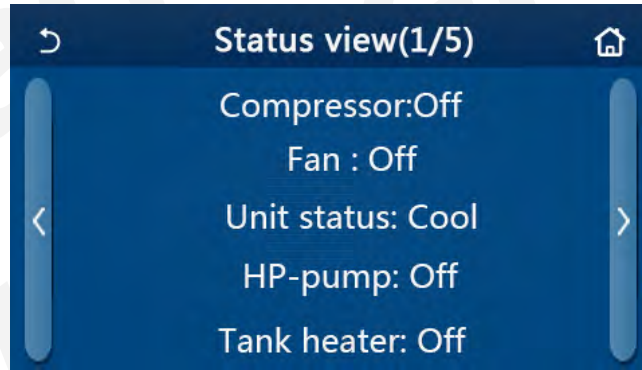


Сторінка Перегляд

#### 2.5.1 Status Viewing (Перегляд стану)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці "**VIEW**" (ПЕРЕГЛЯД), торкнувшись "**Status**" (Стан), можна переглянути стан пристрою, як показано на малюнку на наступній сторінці.



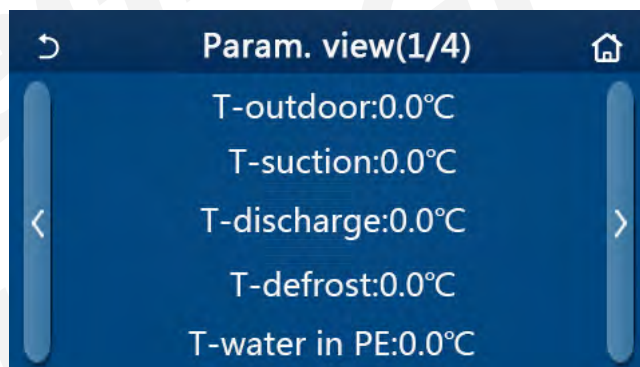
Сторінка перегляду стану  
Доступний для перегляду стан

№	Параметр	Відображена назва	Стан	Зауваження
1	Стан компресора	<b>Compressor</b> Компресор	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
2	Стан вентилятора	<b>Fan</b> Вентилятор	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
3	Стан блоку	<b>Unit status</b> Режим	<b>Cool/Heat/Hot water/Off</b> Охолодження/Обігрів/ГВП/Вимк	"Cool" (Охолодження) недоступне для блоку, який працює лише на обігрів.
4	Стан циркуляційного насосу	<b>HP-pump</b> Цирк. насос ТН	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
5	Стан ТЕНу бака ГВП	<b>Tank heater</b> ТЕН бака ГВП	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	Недоступно для міні-чілерів
6	Стан 3-ходового клапану 1	<b>3-way valve 1</b> 3-ходовий клапан 1	Недоступно	/
7	Стан 3-ходового клапану 2	<b>3-way valve 2</b> 3-ходовий клапан 2	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	Недоступно для міні-чілерів
8	Стан нагрівача картера компресора	<b>Crankc. heater</b> Нагрівач компресора	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
9	Стан вбудованого ТЕНу 1	<b>HP-heater 1</b> Вбудований ТЕН 1	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
10	Стан вбудованого ТЕНу 2	<b>HP-heater 2</b> Вбудований ТЕН 2	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
11	Стан нагрівача піддону	<b>Chassis heater</b> Нагрівач піддону	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
12	Стан нагрівача пластин. тепл-ника	<b>Plate heater</b> Нагр. пластин. тепл-ника	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
13	Стан розморожування системи	<b>Defrost</b> Розморожування	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
14	Стан повернення масла в систему	<b>Oil return</b> Повернення масла	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
15	Стан термостата	<b>Thermostat</b> Термостат	<b>Off/Cool/Heat/Hot water/Cool+hot water/Heat+hot water</b> Вимк/Охолодження/Обігрів/ГВП/Охолодження+ГВП/Обігрів+ГВП	"Cool" (Охолодження) недоступне для блоку, який працює лише на обігрів.
16	Стан іншого джерела тепла	<b>Other thermal</b> Інше джерело тепла	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
17	Стан 2-ходового клапана	<b>2-way valve</b> 2-ходовий клапан	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
18	Стан захисту Теплового Насосу	<b>HP-Antifree</b> Захист ТН	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
19	Стан зовнішнього блокування	<b>Gate-Ctrl.</b> Зовнішнє блокування	<b>Card in/Card out</b> Активна/Неактивна	/
20	Стан 4-ходового клапана	<b>4-way valve</b> 4-ходовий клапан	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
21	Стан дезінфекції	<b>Disinfection</b> Дезінфекція	<b>Off/Running/Done/Fail</b> Вимк/Виконується/Завершено/Помилка	/
22	Стан реле потоку	<b>Flow switch</b> Реле потоку	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/
23	Стан циркуляційного насоса ГВП	<b>Tank pump</b> Циркуляційний насос ГВП	<b>On/Off</b> (Увімк/ Вимк)	/

### 2.5.2 Parameter Viewing (Перегляд параметрів)

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці "VIEW" (ПЕРЕГЛЯД), торкнувшись "Parameter" (Параметри), можна переглянути кожен параметр пристрою, як показано на малюнку на наступній сторінці.



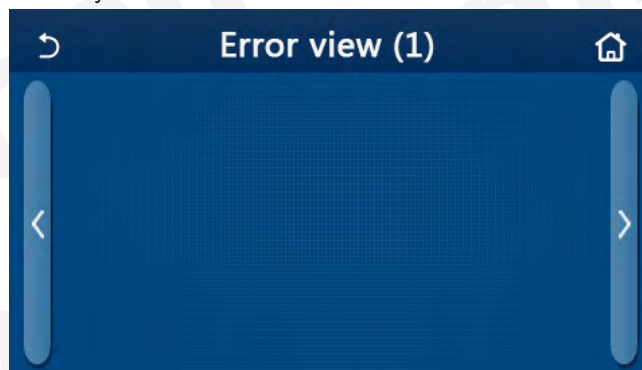
Сторінка перегляду параметрів  
Доступні для перегляду параметри

№	Параметр	Відображена назва	Зауваження
1	Температура зовнішнього повітря	<b>T-outdoor</b> Т-зовнішня	/
2	Температура на всмоктуванні холодоагенту	<b>T-suction</b> Т-всмоктування	/
3	Температура конденсації холодоагенту	<b>T-discharge</b> Т-нагнітання	/
4	Температура розморожування	<b>T-defrost</b> Т-розморожування	/
5	Температура води на вході пластинчастого теплообмінника	<b>T-water in PE</b> Т-води вх. тепл-ка	/
6	Температура води на виході пластинчастого теплообмінника	<b>T-water out PE</b> Т-води вих. тепл-ка	/
7	Температура води на виході додаткового нагрівача	<b>T-optional water Sen.</b> Т-води на вих. ТЕНу	/
8	Температура бака ГВП	<b>T-tank ctrl.</b> Т- бака ГВП	/
9	Цільова температура відлагодження підлоги	<b>T-floor debug</b> Т-відлагодження підлоги	/
10	Час відлагодження підлоги	<b>Debug time</b> Час відлагодження підлоги	/
11	Температура рідинної труби холодоагенту	<b>T-liquid pipe</b> Т-рідинної труби	/
12	Температура газової труби холодоагенту	<b>T-gas pipe</b> Т-газової труби	/
13	Температура на вході економайзера	<b>T-economizer in</b> Т-вх. економайзера	/
14	Температура на виході з економайзера	<b>T-economizer out</b> Т-вих. економайзера	/
15	Температура приміщення	<b>T-remote room</b> Т-приміщення	Недоступно для міні-чілерів
16	Тиск нагнітання холодоагенту	<b>Dis. pressure</b> Тиск нагнітання	/
17	Цільова температура погодозалежного управління	<b>T-weather depend</b> Т-погодозалежна	/

### 2.5.3 Error Viewing (Перегляд помилок)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці “**VIEW**” (ПЕРЕГЛЯД), торкнувшись “**Error**” (Помилки), можна переглянути помилки пристрою, як показано на малюнку нижче.



Сторінка перегляду помилок

[Примітки]

- Панель керування може відображати помилки у реальному часі. На цих сторінках буде перераховано всі помилки.
- На кожній сторінці відображається не більше 5-ти помилок. Інші можна переглянути, натиснувши клавішу перегортання сторінок.



## Список помилок

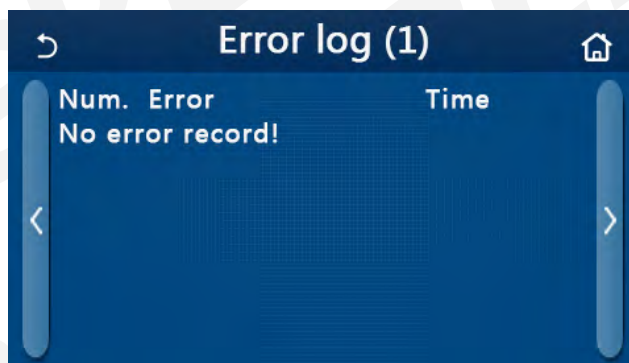
№	Помилка	Назва, що відображається
1	Помилка датчика температури зовнішнього повітря	<b>Ambient sensor</b> Датчик навкол. серед.
2	Помилка датчика температури розморожування	<b>Defrost sensor</b> Датчик розморож.
3	Помилка датчика температури нагнітання	<b>Discharge sensor</b> Датчик нагнітання
4	Помилка датчика температури всмоктування	<b>Suction sensor</b> Датчик всмоктування
5	Помилка датчика температури на вході економайзера	<b>Econ. in sens.</b> Вх. сенс. економайз.
6	Помилка датчика температури на виході економайзера	<b>Econ. out sens.</b> Вих.сенс. економайз.
7	Помилка вентилятора	<b>Outdoor fan</b> Зовнішній вентилятор
8	Захист від високого тиску	<b>High pressure</b> Датчик висок. тиску
9	Захист від низького тиску	<b>Low pressure</b> Низький тиск
10	Захист від високої температури нагнітання	<b>Hi-discharge</b> Висока Т нагнітання
11	Помилка DIP-перемикача продуктивності	<b>Capacity DIP</b> DIP продуктивності
12	Помилка зв'язку між зовнішнім та внутрішнім блоком	<b>ODU-IDU Com.</b> Зв'язок ЗБ-ВБ
13	Помилка зв'язку між основною та інверторною платою зовнішнього блоку	<b>Drive-main com.</b> Зв'язок з інв. платою
14	Помилка зв'язку між панеллю дисплея та головною платою внутрішнього блоку	<b>IDU Com.</b> Зв'язок диспл. ВБ
15	Помилка датчика високого тиску	<b>HI-pre. sens.</b> Датчик висок. тиску
16	Помилка датчика температури води на виході пластинчастого теплообмінника теплового насоса	<b>Temp-HELW</b> Датчик Т вих. ТН
17	Помилка датчика температури води на виході вбудованого ТЕНу теплового насоса	<b>Temp-AHLW</b> Вих. сенс. ТЕНу ТН
18	Помилка датчика температури води на вході пластинчастого теплообмінника теплового насоса	<b>Temp-HEEW</b> Вх.сенс. теплооб ТН
19	Помилка датчика температури бака ГВП (недоступно для міні-чілерів)	<b>Tank sens.</b> Датчик Т бака ГВП
20	Помилка віддаленого датчика температури приміщення	<b>T-Remote Air</b> Датчик Т приміщення
21	Захист реле потоку теплового насоса	<b>HP-Water Switch</b> Реле потоку ТН
22	Захист вбудованого ТЕНу 1 теплового насоса	<b>Auxi. heater 1</b> Захист ТЕНу 1 ТН
23	Захист вбудованого ТЕНу 2 теплового насоса	<b>Auxi. heater 2</b> Захист ТЕНу 2 ТН
24	Захист вбудованого ТЕНу бака ГВП	<b>Auxi. -WTH</b> Захист ТЕНу бака ГВП
25	Помилка падіння або зниженої напруги на шині постійного струму	<b>DC under-vol.</b> Напруга DC низька
26	Перенапруга на шині постійного струму	<b>DC over-vol.</b> Захист АС на вході
27	Захист від змінного струму (сторона входу)	<b>AC curr. pro.</b> Захист АС на вході
28	Несправний силовий модуль інверторної плати зовнішнього блоку	<b>IPM defective</b> IPM несправний
29	Несправний модуль корекції коефіцієнта потужності плати інвертора зовнішнього блоку	<b>PFC defective</b> PFC несправний
30	Помилка запуску компресора	<b>Start failure</b> Помилка запуску
31	Відсутність фази силового живлення	<b>Phase loss</b> Втрата фази
32	Помилка перемички Jumper cap	<b>Jumper cap error</b> Помилка Jumper cap
33	Скидання інверторної плати зовнішнього блоку	<b>Driver reset</b> Скидання інв. модуля
34	Перевантаження компресора за струмом	<b>Com. over-cur.</b> Вис.струм компресора
35	Захист за потужністю	<b>Overspeed</b> Захист за потужністю
36	Помилка ланцюга датчика струму або помилка датчика струму	<b>Current sen.</b> Ланцюг/сенс. струму
37	Захист від десинхронізації інверторного компресора	<b>Desynchronize</b> Десинхронізація
38	Компресор зупиняється	<b>Comp. stalling</b> Компресор зупинився

№	Помилка	Назва, що відображається
39	Перегрівання радіатора IPM або PFC модуля плати інвертора зовнішнього блоку	<b>Overtemp.-mod.</b> Перегрів IPM або PFC
40	Помилка датчика температури радіатора IPM або PFC модуля	<b>T-mod. sensor</b> Датчик Т модуля
41	Помилка ланцюга заряджання плати інвертора зовнішнього блоку	<b>Charge circuit</b> Збій ланцюга зарядки
42	Помилка вхідної напруги змінного струму	<b>AC voltage</b> Збій вх. АС напруги
43	Помилка датчика температури доквілля плати інвертора зовнішнього блоку	<b>Temp-driver</b> Датчик Т інв. плати
44	Захист контактора змінного струму або помилка перевищення нуля на вході	<b>AC contactor</b> Контактор АС
45	Захист від температурного дрейфу	<b>Temp. drift</b> Дрейф Т
46	Захист підключення датчика (датчик струму не підключений до відповідної фази U та/або фази V)	<b>Sensor con.</b> Підкл. сенс. струму
47	Помилка зв'язку між панеллю дисплея та зовнішнім блоком	<b>ODU Com.</b> Зв'язок з ЗБ
48	Помилка датчика температури газового трубопроводу холодоагенту	<b>Temp RGL</b> Сенс. газ. холодоаг.
49	Помилка датчика температури рідинного трубопроводу холодоагенту	<b>Temp RLL</b> Сенс. рід. холодоаг.
50	Помилка 4-ходового клапана	<b>4-way valve</b> 4-ходовий клапан

### 2.5.4 Error Log (Журнал помилок)

[Інструкція по застосуванню]

На сторінці “**VIEW**” (ПЕРЕГЛЯД), торкнувшись “**Error log**” (Журнал помилок), панель управління перейде на сторінку журналу помилок, де можна переглянути записи про помилки.



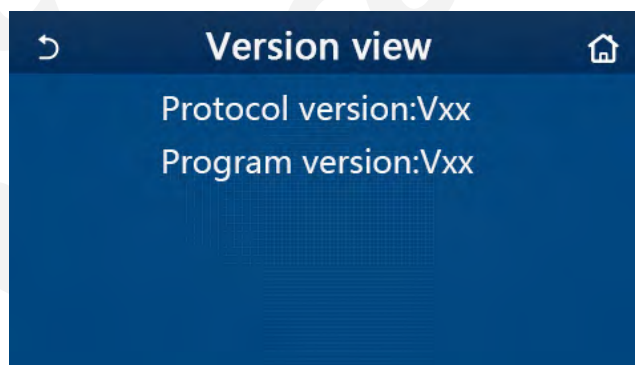
[Примітки]:

- Журнал помилок може вмістити до 20 помилок. Назва та час появи доступні для кожної помилки.
- Коли журнал помилок перевищує 20, останні замінюють найраніші.

### 2.5.5 Version Viewing (Перегляд версії)

[Інструкція по застосуванню]

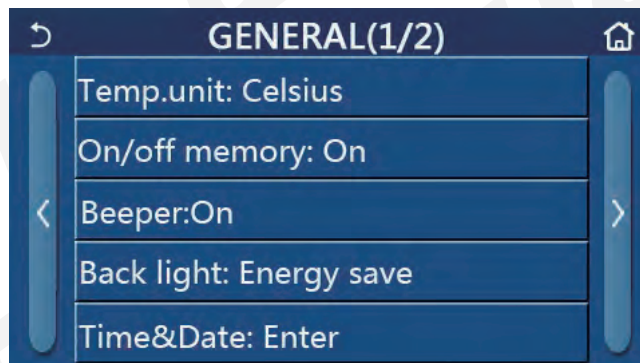
На сторінці “**VIEW**” (ПЕРЕГЛЯД), торкнувшись “**Version**” (Версія), панель управління перейде на сторінку перегляду версії програми та протоколу.



## 2.6 Загальні налаштування

[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці меню, торкнувшись **"GENERAL"** (ЗАГАЛЬНІ), панель керування перейде на сторінку налаштувань, як показано на малюнку нижче, де можна встановити **"Temp.unit"** (Одиниця виміру Т), **"On/off memory"** (Рестарт), **"Beeper"** (Звуковий сигнал), **"Back light"** (Підсвічування), **"Time & Date"** (Час і дата) та **"Language"** (Мова).



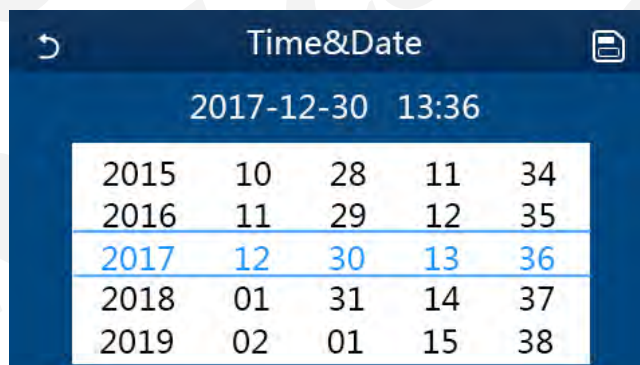
Сторінка загальних налаштувань  
Загальні налаштування

№	Пункт	Діапазон	За замовчуванням	Зауваження
1	<b>Temp. unit</b> Одиниця виміру Т	°C/°F	°C	/
2	<b>On/Off memory</b> Рестарт	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>On</b> Увімк	/
3	<b>Beeper</b> Звуковий сигнал	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>On</b> Увімк	/
4	<b>Back light</b> Підсвічування	<b>Lighted/Energy save</b> Постійно/Економія енергії	<b>Energy save</b> Економія енергії	<b>"Lighted"</b> (Постійно): панель керування завжди буде підсвічуватись. <b>"Energy save"</b> (Економія енергії): якщо протягом 5 хвилин не буде виконано жодних дій, панель керування автоматично вимкнеться, але знову загориться, як тільки з'явиться будь-який дотик.
5	<b>Time&amp;Data</b> Час і дата	Enter Введення даних	/	/
6	<b>Language</b> Мова	Italiano/English/Español/ Nederlands/Français/ Deutsch/Български/Polски/ Türkçe/Magyar/Lietuvių/ Hrvatski/Čeština	English	/
7	WiFi	<b>On/Off</b> Увімк/Вимк	<b>On</b> Увімк	/

### 2.6.1 Налаштування годинника

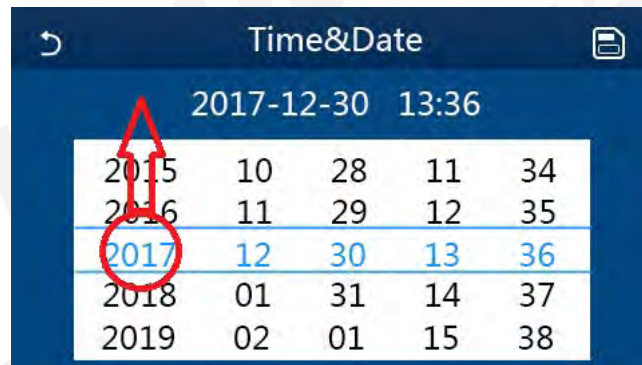
[Інструкція по застосуванню]

1. На сторінці налаштувань **"GENERAL"** (ЗАГАЛЬНІ), торкнувшись **"Time & Date"** (Час і дата), ви перейдете на сторінку налаштувань, як показано на малюнку нижче.



Сторінка дати та часу

2. Переміщаючи цифри вгору або вниз, можна змінити значення дати та часу. Після цього, торкнувшись піктограми "Save" (Зберегти), це налаштування буде збережено і відразу відображено, а при торканні піктограми "Back" (Назад) це налаштування буде скасовано, і панель керування повернеться безпосередньо до сторінки налаштувань "GENERAL" (ЗАГАЛЬНІ).



Сторінка дати та часу

### 3. Інтелектуальне управління

Для панелі управління доступне дистанційне управління через смартфон, як показано на малюнку нижче,





[Примітки]:

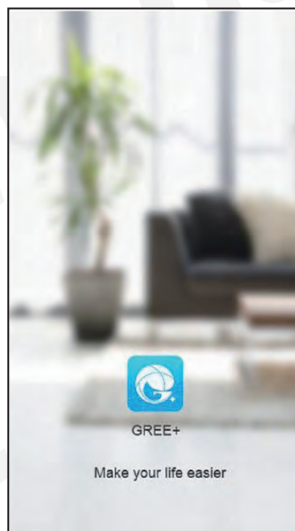
- Переконайтеся, що на смартфоні або планшеті встановлено стандартну операційну систему Android або iOS.
- Для отримання детальної інформації про версії, що підтримуються, будь ласка, зверніться до додатку.
- Функція Wi-Fi не підтримує назву мережі Wi-Fi китайською мовою.
  - Підключення та керування пристроями можливе лише в режимах Wi-Fi та 4G.
  - Інтерфейс роботи додатку універсальний, і його функції керування можуть не повністю відповідати пристрою. Інтерфейс додатку може змінюватись в залежності від оновлення програми або версії операційної системи. Будь ласка, ознайомтесь із описом актуального додатку.



### 3.1 Встановіть додаток Gree+

[Інструкція по застосуванню]

1.Завантажте безкоштовну програму GREE+ з магазину додатків App Store  або Google Play . Або відскануйте наступний QR-код своїм смартфоном, щоб завантажити та встановити програму GREE+ напямую.



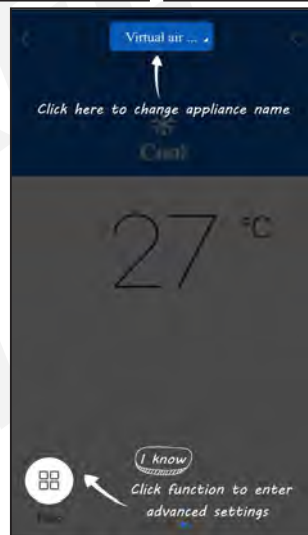
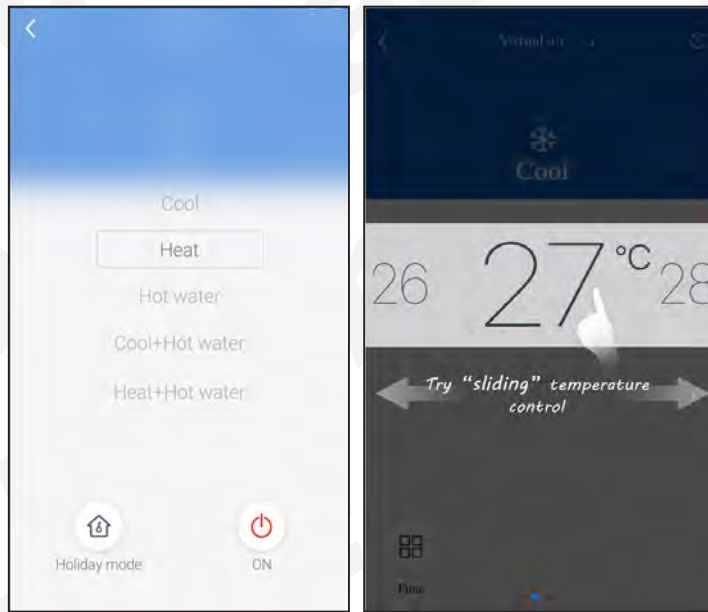
2.Дотримуйтесь покрокових вказівок програми або скористайтесь окремою інструкцією з налаштування додатку Gree+.

3.Для керування тепловим насосом, при додаванні нового пристрою оберіть "VERSATI", як показано на малюнку нижче. Після вибору інтерфейс програми надасть відповідні інструкції з експлуатації.

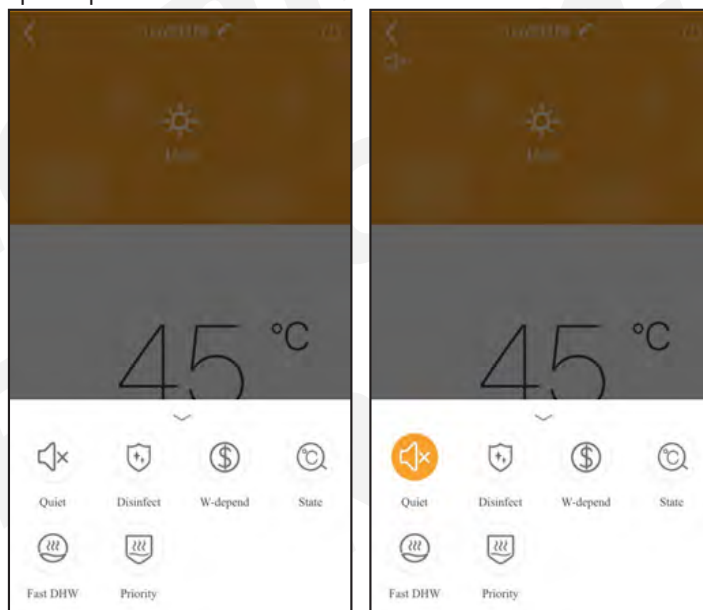


### 3.2 Налаштування основних функцій

1. Встановіть режим та температуру.



2. Натисніть піктограму "Func" у нижньому лівому куті інтерфейсу керування пристроєм, щоб отримати доступ до додаткових параметрів.





GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Адреса: Вест Цзіньцзі Роуд (West Jinji Road),  
Цяньшань (Qianshan), Чжухай, провінція Гуандун, 519070, Китай  
Tel: (+86-756) 8522218  
Fax: (+86-756) 8669426  
E-mail: [global@cn.gree.com](mailto:global@cn.gree.com) [www.gree.com](http://www.gree.com)



600005064437